

Jette info

Verantwoordelijke uitgever: Hervé Doyen, Burgemeester
Wemmelsesteenweg 100
1090 Brussel
Tel.: 02/423 12 11
Fax: 02/425 24 61
E-mail : infojette@jette.irisnet.be

SEPTEMBER 2006

N° 134

AFGIFTEKANTOOR BRUSSEL 9

Op weg... zonder wagen

**"Zonder auto, mobiel in Jette"
op 17 september 2006**

Elke dag worden we geconfronteerd met verkeers-problemen. Met 6 voertuigen per 10 bewoners, kampt Brussel met spitsuren zonder einde. Bovendien heeft het autoverkeer schadelijke gevolgen voor ons milieu en onze gezondheid.

Nochtans bestaan er voldoende alternatieven. De verplaatsingen met de wagen kunnen vervangen worden door verplaatsingen met het openbaar vervoer, de fiets, te voet, met de step, op rollerskates,...

De Week van Vervoering, van 16 tot 22 september, en het orgelpunt op 17 september met de Autoloze Zondag, vormen een gedroomde gelegenheid om afstand te doen van onze vierwielers. Op weg dus... zonder wagen om Brussel op een andere manier te beleven: minder vervuiling, minder lawaai, meer sfeer en gezelliger.

**Lees alles over de
Autoloze Zondag
in ons dossier
"Mobiliteit"**

PAGINA 6 TOT 8

**Negatief bouwadvies
voor bouwproject Pfizer**

PAGINA 3

**8 oktober 2006:
gemeenteraads-
verkiezingen**

PAGINA 4

PWA opent strijkwinkel
PAGINA 11

**16 september 2006:
Licht- en Klankspektakel**
PAGINA 13





Evenwichtsoefening

Op zondag 17 september verliest 'koning auto' heel even zijn heerschappij over de Brusselse straten. Over het volledige grondgebied van het Brussels Gewest zal het gemotoriseerde verkeer verboden zijn. Sommige bewoners beschouwen dit intussen traditioneel evenement als hinderlijk, omdat ze geen gebruik kunnen maken van hun favoriet vervoersmiddel. Meer dan een restrictief initiatief, vormt de autoloze zondag echter de mogelijkheid om de vele andere vervoersmogelijkheden te ontdekken die ideaal zijn voor de veelal korte verplaatsingen die we binnen de stad maken. Ook het rijk aanbod van het openbaar vervoer wordt op deze dag vaak ietwat verwonderd ontdekt. Een regeling die trouwens regelmatig aangepast wordt aan de behoeften van de gebruikers. Zo zorgt het Netwerkplan van de MIVB voor doordachte uitbreidingen en nieuwigheden die het aanbod nog aantrekkelijker maken.

Op deze bijzondere autoloze dag, waarop de fietsers, wandelaars en kinderen op rollerskates de straten inpalmen, organiseren verschillende Jettenaren bovendien een straaffeest. Een gedroomde gelegenheid om de burens beter te leren kennen.

De bewoners blijven de basis van onze samenleving en hebben een belangrijke impact op de levenskwaliteit in onze gemeente. Ook voor de voortdurende verbetering van deze levenskwaliteit wordt dagelijks geijverd. Via het afsluiten van het wijkcontract met het gewest, kunnen in de wijken "Carton de Wiart" en "Hart van Jette" allerlei projecten opgestart worden die de buurt zullen helpen heropwaarderen. De mening van de bewoners is hierbij echter onontbeerlijk. Zowel via plaatselijke commissies, algemene vergaderingen als een openbaar onderzoek worden ze nauw betrokken bij de besluitvorming rond het programma en de projecten van dit wijkcontract.

Via een dergelijke samenwerking, bekomt men een evenwicht tussen de prioriteiten en de mogelijkheden van het gemeentebestuur en de behoeften van de bewoners. Dit vraagt een duurzame inzet, maar de uiteindelijke resultaten zullen de inspanningen ongetwijfeld waard zijn.

Hervé Doyen,
uw Volksvertegenwoordiger-Burgemeester

Mybox : digitaal loket in nieuw kleedje

Sinds januari 2004 kunnen de Jettenaren sommige administratieve documenten on line bestellen. Dit digitaal loket dat door het leven gaat als "Certipost" zit in een nieuw kleedje. Het informaticacentrum voor het Brussels gewest zette immers een nieuwe toepassing op poten: "Mybox". Deze nieuwe versie van het digitaal loket past in het kader van het gewestelijk IRISbox-project. Men kan er niet alleen documenten, uittreksels of getuigschriften on line bestellen, men krijgt er eveneens toegang tot verschillende soorten formulieren en officiële documenten die uitgegeven worden door het gemeentebestuur.

Aanvraag on line, document via de post

Het digitaal loket Mybox is heel wat gebruiksvriendelijker. Het oude systeem stelde de burger immers voor een identificatieprocedure waarvoor men zich eerst naar de post of naar het gemeentebestuur moest begeven. Dit is nu verleden tijd. Nu kan men zich identificeren aan de hand van z'n elektronische identiteitskaart. Meteen daarna komt men terecht op het IRISbox-platform. Daarentegen moet u wel beschikken over een elektronische identiteitskaartlezer, welke is aangesloten op uw PC (zie verder).

Voor de rest verschilt het nieuwe en verbeterde Mybox in wezen niet zo erg veel van Certipost. Nadat hij zich kenbaar heeft gemaakt aan de hand van z'n elektronische identiteitskaart, krijgt de aanvrager de keuze tussen de verschillende types tussenkomsten die hij wenst te bekomen. Dit kan door de bevoegde administratie te selecteren (een gemeente, bijvoorbeeld). Daarna moet hij verschillende opeenvolgende venstertjes invullen om z'n aanvraag via het internet naar de bevoegde administratie door te sturen. Na ontvangst van de aanvraag (en een eventuele betaling) stuurt de betrokken dienst het aangevraagde document op via de post.

Waarom een eID ?

Tegen 2009 hebben alle Belgen een elektronische identiteitskaart op zak (eID). In Jette is de uitreiking van deze kaarten momenteel aan de gang. Op 31 augustus 2006 waren al zo'n 15.000 Jettenaren in het bezit van hun eID (dit op een totaal van 33.000 jongeren boven de 12 jaar en volwassenen).

"Maar waar is deze elektronische identiteitskaart nu eigenlijk goed voor?", horen we vragen. Wel, het belang van de eID laat zich stilaan voelen. Zo kan u dus on line sommige administratieve documenten bestellen zonder dat u zich hoeft te verplaatsen of in de rij te staan. Binnenkort zien ook andere op de eID gebaseerde toepassingen het licht: toegang via het internet tot beveiligde sites, beveiligde handtekening van e-mails, authenticatie van documenten... Het ogenblik is dus aangebroken om uw PC uit te rusten met de kleine eID-lezer die u wordt aangeboden door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Vraag uw eID-lezer aan !

Om het gebruik van de eID te bevorderen, verschaft de gewestelijke overheid aan de Brusselse gemeentebesturen subsidies die het mogelijk moeten maken om iedereen die het wenst gratis uit te rusten met de elektronische identiteitskaartlezer. Er zijn verschillende types van elektronische identiteitskaartlezers op de markt. Het model dat in het Brussels gratis ter beschikking wordt gesteld is de eenvoudige ACR38U, een model zonder numeriek klavier.

Tegelijkertijd met de overhandiging van de kaartlezer krijgt u tevens alle nuttige inlichtingen voor het gebruik ervan. Noteer niettemin dat er enkele technische vereisten zijn om uw kaartlezer aan te sluiten (een vrije USB-poort, operating system Windows 98, Windows Millenium of, bij voorkeur, Windows XP voor een optimale installatie). Op het einde van de installatieprocedure en nadat u uw PC herstart heeft, is uw kaartlezer gebruiksklaar en rest enkel nog de gewenste toepassingen te configureren.

Hoe kan ik Jette een eID-lezer op de kop tikken ?

Vanaf 11 september 2006 kan u terecht aan het onthaal van het gemeentebestuur (Wemmelsesteenweg 100). U bent welkom op maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 8.30 tot 14 uur, op donderdag van 13 tot 19 uur. Men zal u enkel vragen om een gegevensfiche in te vullen. Daarna vertrekt u meteen met uw eID-lezer op zak naar huis.

Verkeersmaatregelen voor wielerwedstrijd Parijs-Brussel

Op zaterdag 9 september 2006 vindt de internationale wielerwedstrijd Parijs-Brussel plaats. Om deze grote organisatie vlot te laten verlopen, zullen er



verschillende verkeersmaatregelen gelden, ondermeer in Jette.

Tussen 16u en 17u zullen in Jette de Jacques Sermonlaan, de Lakenselaan en de de Smet de Naeyerlaan afgesloten zijn voor alle verkeer. Hetzelfde zal gelden voor de Mettwielaan en de Ninoofsesteenweg - afrit 13 in Molenbeek, het Bastenakenplein en de Bossaertlaan in Koekelberg en de Sermonlaan in Ganshoren. Om de veiligheid van de renners en de volgers te garanderen zal er in deze lanen eveneens een tijdelijk parkeerverbod gelden op 9 september tussen 10u en 17u.

VRAGEN OVER DE GEMEENTE JETTE? Surf naar www.jette.be.



HET GEMEENTEHUIS VAN JETTE

Wemmelsesteenweg 100
1090 Jette - Tel: 02.423.12.11

Uurrooster gemeente- diensten (behalve juli en augustus)

Dienst Bevolking, Burgerlijke Stand en FIBEDO: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 8.30u tot 14u, donderdag van 13u tot 19u

Andere diensten: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 8.30u tot 14u, donderdag van 13u tot 16u (dienst Grondgebiedbeheer ook op afspraak op donderdag tussen 16u en 19u)

DIENST SOCIALE ZAKEN

Wemmelsesteenweg 100
1090 Jette - Tel. 02/422.31.21

Maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 8.30u tot 14u, donderdag van 13u tot 16u

RAADHUIS

Kardinaal Mercierplein 1
1090 Jette
• Politiecommissariaat
Tel. 02/412.68.06

PLAATSELIJK WERKGELEGENHEIDS- AGENTSCHAP

Léon Theodorstraat 204
1090 Jette
Tel. 02/421.65.00

OCMW

Sint-Pieterskerkstraat 47
1090 Jette
• Secretariaat: 02/422.46.11
• Sociale dienst: 02/422.46.40

SOCIAAL WONINGBUREAU VAN JETTE

Residentie Essegem 2
Jules Lahayestraat 288
1090 Jette
Tel.: 02/421.70.90/91

Rechtzetting "Leven te Jette"

De zetduivel is in de jongste editie van "Leven te Jette" geslopen. Onder de rubriek "Elektriciteit", sloop een foutje in het adres en het telefoonnummer van de onderneming AVDE Alain Vander Elst. Dit zijn de juiste gegevens van deze elektriciën: Dielegemdreef 20, tel. 02.243.14.50.

Onze verontschuldiging voor eventuele ongemakken.

Wijkcontract "Hart van Jette" & "Carton de Wiart" Geef uw mening !

Het gemeentebestuur van Jette en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest hebben een akkoord afgesloten over een wijkcontract voor een opwaardering van "Carton de Wiart" en "Hart van Jette". Via dit wijkcontract afgesloten op initiatief van Burgemeester Hervé Doyen, zal er geïnvesteerd worden in deze wijken met het oog op de huisvesting, de openbare ruimte en het sociaal leven.

Na een grondige analyse van de bestaande situatie, wordt er een programma opgesteld en worden er projecten voorgesteld, over een periode van vier jaar. De bewoners worden nauw betrokken bij de uitwerking van het programma en de voorgestelde projecten.

Daarenboven kan elke Jettenaar zijn mening geven over dit programma en het projectoverzicht tijdens het openbaar onderzoek. Dit onderzoek loopt van 8 tot 25 september 2006.

WELKE PROJECTEN ?

Het vierjaarsprojectoverzicht van het Wijkcontract "Hart van Jette" & "Carton de Wiart" is ingedeeld in drie grote luiken: huisvesting, openbare ruimte en verbetering van de socio-economische cohesie door een betere dienstverlening en de steun aan projecten van de wijkverenigingen. Het overgrote deel van de geplande investeringen zal door het Gewest gedragen worden, terwijl ook de gemeente een deel van deze fondsen (10%) voor haar rekening zal nemen. Hieronder vindt u een samenvatting van de projecten voorgelegd aan het openbaar onderzoek.

Huisvesting

Binnen het onderdeel "Huisvesting" ligt de nadruk voornamelijk op het creëren van kwalitatieve huisvesting tegen betaalbare prijzen binnen de beide wijken. De bewoners van de wijken kunnen genieten van verhoogde premies voor renovaties en gevelverfraaiing. Er zijn drie grote projecten voorzien: Het voormalige Publivenor en de Magritte-site van het OCMW op de



Wemmelsesteenweg die tot sociaalgerichte woningen gerenoveerd worden en de bovenverdieping van Blokter ter hoogte van het Koningin Astridplein waar woningen gecreëerd worden.

Op de hoek van de Sint-Pieterskerkstraat en de Wemmelsesteenweg, beter gekend onder de naam Publivenor, zal een hedendaagse nieuwbouw opgetrokken worden in duurzaam materiaal. De nadruk zal gelegd worden op een verminderd energieverbruik bij de bouwwerken. Deze woningen zullen verhuurd worden, met bijzondere aandacht voor personen met een beperkt inkomen. Hetzelfde geldt voor de Magritte-site van het OCMW op de Wemmelsesteenweg. UVC Brugmann vormt een onderdeel van het IRIS-netwerk en zou in het kader van een reorganisatie verdwijnen. Het plan is om het gebouw te renoveren tot woningen. Ook de bovenverdieping van de winkel Blokter, op de hoek van de Jetssesteenweg en de Leopold I-straat, zal aangepakt worden. Het doel is er twee verdiepingen op te trekken, eveneens bestemd voor sociaalgerichte huisvesting. Het gelijkvloers zou bestemd blijven voor een of meer handelszaken.

Openbare ruimte

Binnen het luik "Openbare Ruimte" zijn

er verschillende wegenwerken gepland. Deze werken kunnen de voetpaden, het wegdek, de verlichting, het straatmeubilair of de algemene inrichting betreffen. Een overzicht van de straten die onder handen genomen zullen worden: de Werriestraat, de Odon Warlandlaan, de Sint-Pieterskerkstraat, de Vlamingenstraat, de Walenstraat, de Wemmelsesteenweg, de Jetssesteenweg en de Leopold I-straat.

Dienstverlening en projecten van de wijkverenigingen

Wat betreft de verenigingen en het algemeen belang, liggen er eveneens verschillende voorstellen klaar. Er zou een raadgever duurzame ontwikkeling aangeworven worden, een handelsagent en een huisvestingsagent. Daarnaast zal er een tewerkstellingsdienst gecreëerd worden.

De raadgever duurzame ontwikkeling moet voor de ecologische sensibilisering zorgen van de bewoners van de betreffende wijken en concrete acties opzetten rond leefmilieu. Zo zouden de bewoners hier informatie kunnen bekomen over bijvoorbeeld eco-bouwen, energiebesparing, waterbesparing, afvalbeperking, zonne-energie, interne luchtkwaliteit,... De huisvestingsagent moet dan weer de centrale

persoon worden waar men informatie vindt over huisvesting, renovatiepremies, de huisvestingscode,... De handelsagent heeft dan weer als taak de handelszaken binnen de handelskern te ondersteunen door het benadrukken van de economische troef van onze gemeente. Hij zal ervoor zorgen dat handelszaken, die momenteel ontbreken in het centrum van Jette, zich in onze gemeente zouden komen vestigen. Bovendien kan deze persoon de schakel vormen tussen de handelaars en het gemeentebestuur.

Naast het creëren van deze nieuwe functies zou er in samenwerking met het Plaatselijk Werkgelegenheidsagentschap en het Sociaal Woonbureau een klusjesdienst opgericht worden, gecombineerd met een project voor socio-professionele integratie. Ook voor verschillende projecten, voorgesteld door verscheidene Jetse verenigingen, is een budget voorzien.

Het project betreffende de inrichting van het Koningin Astridplein (stadsmeubilair, bebloeming, aantrekkelijkheid, parking,...) blijft een prioriteit voor het gemeentebestuur. Een concreet antwoord op de verwachtingen van de bewoners en de handelaars wordt niettemin opgeschort tot de resultaten van de effectenstudie rond de verbetering van het openbaar vervoer in het noord-westen van Brussel bekend zijn.

Tijdens de hele duur van het openbaar onderzoek kan het volledige dossier van de aanvraag worden geraadpleegd:

- op het gemeentebestuur, Wemmelsesteenweg 100, van maandag tot vrijdag van 8.30u tot 14u, behalve op donderdag van 13u tot 16u (bureau 225) en op afspraak van 16u tot 19u;

- bij de Politie, Kardinaal Mercierplein 1, op woensdag van 17u tot 20u.

Technische uitleg over het dossier kan worden bekomen bij het gemeentebestuur op maandag van 8.30u tot 14u (kantoor 225) of na telefonische afspraak op het nr. 02.422.31.19.

Inlichtingen kunnen ook verkregen worden op zondag 17 september (Autoloze Zondag) van 12u tot 18u aan de gemeentelijke infostand op het Kardinaal Mercierplein.

TWERKSTELLING

De gemeente Jette werft aan :

administratief assistent(e) (niveau C) voor de informaticahelpdesk

Profiel :

- Diploma van het hoger secundair onderwijs.

- Specifieke opleiding en ervaring met een informaticahelpdesk (hulp aan de gebruikers, coderen van interventie-aanvragen, configuratie en installatie van computers) zijn een bijkomende troef.

- Technische kennis : noties van Windows, kennis van kantoorpakketten, noties van informaticanetwerk en vertrouwdheid met de werking van de hardware.

- Zeer goede communicatievaardigheden, stressbestendig en autonoom.

- Zeer goede kennis van het Nederlands en het Frans.

Info en kandidaturen (voor 29/09/2006): dienst HRM van het gemeentebestuur van Jette - Wemmelsesteenweg 100 te 1090 Jette - tel. 02/422.31.92 - e-mail: jobs@jette.irisnet.be - www.jette.be

Negatief advies voor bouwproject Pfizer



De overlegcommissie heeft een negatief advies gegeven voor het bouwproject op de voormalige Pfizer-site. Deze grootschalige herinrichting voorzagt 125 nieuwe woningen. Deze toename van het aantal woningen en bewoners en de letterlijke omvang van het project stuitte op verzet onder de omwonenden. De bevoegde overlegcommissie, die ondermeer bestaat uit vertegenwoordigers van het gemeentebestuur en het gewest, volgde de redenering van de bewoners uit de omliggende straten en bestempelde het project als te grootschalig.

Het farmaceutische bedrijf Pfizer sloot in 2003 de deuren van haar Jetse vesting. Sindsdien staan deze gebouwen, omgeven door een huizenblok, leeg. Een bouwpromotor kocht het geheel op en diende een bouwproject in. Dit project

voorzag de afbraak van een deel van de gebouwen en een nieuwe constructie van vier verdiepingen, goed voor 125 wooneenheden. Dit project zou echter een grote impact hebben op de wijk. Vooral voor de bewoners van de Thomaesstraat, met hun lagere woningen, zou het voorgestelde project door z'n implanting en omvang voor een onevenwicht zorgen.

De overlegcommissie gaf dus een negatief advies tegenover het ingediende project. Toch staat het gemeentebestuur niet afkerig tegenover een huisvestingsproject op de Pfizer-site, weliswaar van een beperktere omvang en meer op maat van de omliggende buurt en de Thomaesstraat in het bijzonder. Als de promotor een nieuw project indient, zal dit opnieuw onderlegd worden aan een openbaar onderzoek en voorgelegd worden aan de overlegcommissie.

8 oktober 2006: gemeenteraadsverkiezingen

Laat uw stem horen

Op 8 oktober 2006, begeven de bewoners zich naar de stembokjes om de mandatarissen te verkiezen voor de 589 gemeenteraden in ons land. Met uw stem zal u als Jetteenaar die dag 35 mannen en vrouwen aanduiden die u de komende zes jaar zullen vertegenwoordigen binnen de gemeenteraad.

Een woordje uitleg voor diegenen die zich verbazen over dit cijfer en die zich herinneren dat de Jetse gemeenteraad slechts 33 raadsleden telde: ons "dorp in de stad" heeft heel wat nieuwe bewoners aangetrokken, zodat het aantal Jetteenaren nu boven de 40.000 personen ligt. Dankzij deze bevolkingsstijging, zal de Jetse gemeenteraad twee bijkomende raadsleden verwelkomen voor de volgende legislatuur.



Vreemdelingenstemrecht

HOGE DEELNAMESCORES IN JETTE

Op 8 oktober beleven we een primeur: de niet-Europese vreemdelingen mogen deelnemen aan de verkiezingen. Na de vreemdelingen uit de Europese unie die tijdens de gemeenteraadsverkiezingen van 2000 voor de eerste maal konden deelnemen, is het nu dus de beurt aan de niet-Europeanen die reeds minstens 5 jaar in België wonen. Er geldt toch nog een verschil: de Europeanen kunnen als kandidaat opkomen voor de gemeenteraadsverkiezingen, terwijl de niet-Europeanen enkel voor de partij of kandidaat van hun keuze kunnen stemmen maar zelf geen kandidaat kunnen zijn.

De vreemdelingen die zich wilden inschrijven op de kieslijsten moesten dit doen voor 31 juli bij het gemeentebestuur van hun woonplaats.

Onze gemeente heeft onder de niet-Europeanen de hoogste deelnamegraad behaald binnen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. In totaal, zal ongeveer 23% van de niet-Europeanen uit Jette (die aan alle criteria voldoen om te stemmen) z'n stem uitbrengen tijdens de volgende verkiezingen. Het Brusselse gemiddelde bedraagt 15,66%. Wat betreft de Jetse Europeanen, zal 16% onder hen deelnemen aan het gemeentelieven door z'n stem uit te brengen.

Eens geïnstalleerd, zullen de gemeenteraadsleden 8 schepenen aanduiden die zullen zetelen binnen het college. De burgemeester wordt benoemd door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering.

Aan de gemeenteraadsverkiezingen van 8 oktober 2006, zullen voor de eerste maal niet-Europese burgers deelnemen, voor zover deze zich inschreven op de kieslijsten voor 31 juli van dit jaar.

Wat is het nut?

De gemeente is de kleinste administratieve onderverdeling van ons

koninkrijk (na het federale, gewestelijke, gemeenschaps- en provinciale niveau). De verkiezing van de gemeenteraadsleden vormt dus een belangrijke stap binnen het politieke leven van onze wijken.

Door uw stem, geeft u uiting aan uw verwachtingen over het leven in uw gemeente. Concreet betreft dit alles wat uw dagelijks leven raakt: de inrichting van de wegen, het mobiliteitsplan, de reinheid in de straten, de veiligheid in de schoolomgeving, het OCMW en andere sociale steunstructuren, de organisatie van het

gemeentelijk onderwijs en de buitenschoolse opvang, het aanbod van de sportinfrastructuur,... Door uw stem draagt u bij tot het project dat de komende zes jaar in de gemeente zal gevoerd worden.

Vergeet niet dat er in België stemplicht geldt. De burgers, ingeschreven op de kieslijsten, die zich niet aanmelden op hun stembureau op 8 oktober riskeren een sanctie. Dit geldt zowel voor de Belgen als voor de vreemdelingen (Europeanen en niet-Europeanen) die zich inschreven om deel te nemen aan de verkiezingen.

Elektronisch stemmen

In het stembokje vervangt de magnetische kaart het stembiljet

Het elektronisch stemmen deed z'n intrede tijdens de gemeenteraadsverkiezingen van 1994. De bewoners van het Brussels Gewest waren bij de eersten om op deze nieuwe manier te stemmen. Het doel van het elektronisch stemmen was om het stemproces te vereenvoudigen en te moderniseren, zonder aan de fundamentele stemprincipes te raken.

Hoe stemmen?

De kiezer stemt nog steeds op dezelfde manier. In plaats van op het papier, leest u de namen van de politieke partijen nu op het scherm. Het potlood werd vervangen door een leespenn. De functie blijft echter dezelfde: de kandidaat/aanvullende aanduiden op de lijst van uw voorkeur. Afspraak dus op 8 oktober, met uw oproepbrief en identiteitskaart aan het stembureau waarvan u het adres vindt op uw oproepbrief.

Bijstand in het stembureau

Elk stembureau beschikt over een stembokje dat aangepast is voor mindervaliden. Kiezers met een fysieke

handicap kunnen de voorzitter van het stembureau vragen om hen bij te staan of kunnen zich laten bijstaan door een persoon naar keuze. De kiezer die moeite heeft om te stemmen, kan de hulp vragen van een bijzitter of van de voorzitter.

Stemmen bij volmacht

Indien u op de dag van de verkiezingen omwille van uitzonderlijke omstandigheden niet persoonlijk naar het stembureau kunt gaan, bestaat er een oplossing die u toelaat om toch uw stem uit te brengen. Dat heet dan stemmen bij volmacht. In dat geval brengt een vertrouwenspersoon die u zelf gekozen hebt, uw stem uit.

In geval van:

- ziekte of invaliditeit, beroeps- of dienstredenen, gevangenen, door geloofsovertuiging, studieredenen, verblijf in het buitenland

Het volmachtsformulier kan bekomen worden in Het Gemeentehuis of op de gemeentelijke website www.jette.be. Dit formulier moet door de kiezer en door de

toegewezen persoon (de volmachtdrager) ondertekend worden. Deze begeeft zich de dag van de verkiezing naar het stembureau waar u moet stemmen, met de volmacht en de bewijsstukken van uw afwezigheid. Hier stemt hij in uw plaats, volgens de instructies die u deze persoon gegeven hebt.

- vakantie in het buitenland

U moet minstens 15 dagen voor de verkiezingen (23 september 2006) langsgaan bij uw gemeentebestuur met de nodige bewijsstukken omtrent uw vertrek en uw afwezigheid de dag van de verkiezingen. U zal vervolgens een volmachtcertificaat bekomen, net als een volmachtformulier om te stemmen (waarop u uw volmachtdrager aanduidt en dat jullie allebei ondertekenen). De dag van de verkiezingen, begeeft de volmachtdrager zich naar uw stembureau waar hij het formulier en het certificaat voorlegt.

Gemeenteraadsverkiezingen, een gebruiksaanwijzing

Voor meer informatie over de gemeenteraadsverkiezingen: gemeentebestuur van Jette - Wemmelsesteenweg 100 in 1090 Jette - tel: 02.423.12.55 - www.jette.be of www.brusselseverkiezingen2006.irisnet.be.

De dienst Kieszaken zal open zijn op zaterdag 7 oktober van 9u tot 12u en op zondag 8 oktober van 8u tot 16u.

Demonstratie elektronisch stemmen

Als u zich vertrouwd wil maken met het elektronisch stemmen, kan u langskomen voor de demonstraties van het gemeentebestuur van Jette, van maandag 18 tot vrijdag 29 september (van 8.30u tot 14u op maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag, en van 13u tot 19u op donderdag). Deze demonstraties vinden plaats aan het onthaal van Het Gemeentehuis (Wemmelsesteenweg 100). Gemeentemedewerkers zullen u, stap voor stap, tonen hoe de stemprocedure werkt.

Orgaandonatie

Registreer uw wilsverklaring op verkiezingsdag

Orgaandonatie is de eerste stap in de transplantatie. Het vormt een van de mooiste gebaren van solidariteit, omdat het de dood overstijgt. Wat is er mooier dan de verzoening van een sterfgeval met het schenken van leven? Je eigen dood inzetten voor het leven van anderen, dat is het unieke gebaar van orgaandonatie.

Momenteel is er een groot tekort aan orgaandonoren in België, waardoor niet kan voldoen worden aan de behoeften. Hierdoor zijn er lange wachttijden die de dood kunnen betekenen voor de patiënten.

Registratie

Als u na uw dood een leven wil redden als orgaandonor, kan u zich laten registreren bij het gemeentebestuur. Volgens de wetgeving op organaanplantatie, is elke Belg een

potentiële orgaandonor. In de praktijk worden echter bijna enkel personen als orgaandonor gebruikt die dit expliciet te kennen gaven tijdens hun leven. Als u er echter anderzijds absoluut tegen gekant bent dat uw organen na uw dood worden getransplanteerd, kan u ook dat via een verklaring laten vastleggen. Als u een wilsverklaring heeft laten registreren, kan u deze achteraf nog altijd herroepen.

Op 8 oktober kan u zich laten registreren als orgaandonor. Voor deze registratie kan u op de dag van de verkiezingen terecht op de Bevolkingsdienst, tussen 8u en 12u (Wemmelsesteenweg 100).

U kan natuurlijk ook het hele jaar door een dergelijke registratie laten optekenen, bij de gemeentelijke sociale dienst. U maakt hiervoor best een afspraak met de dienstverantwoordelijke Jacques Mestag op het telnr. 02.422.31.05 of bij Bernadette Scailquin op het telnr. 02.422.31.06.

Meer info over orgaandonatie: www.beldonor.be

Info WERVEN

**DE BAISIEUX- EN
GILSONSTRAAT****Renovatiewerken en aanleg
snelheidsremmer**

De heraanleg van de De Baisieux- en de Gilsonstraat (tussen de De Greef en Stad Brussel) is bijna achter de rug. De voetpaden van de Gilsonstraat en de De Baisieuxstraat zijn gerenoveerd. Eind augustus werd de heraanleg van de rotonde beëindigd. Een verhoogde oversteekplaats en een snelheidsremmer worden aangelegd. In de loop van de maand september, zal de herasfaltering deze werken afsluiten. Deze inspanningen zullen ongetwijfeld bijdragen tot de veiligheid en het uitzicht van de wijk. De Bepantingsdienst zal vervolgens gerenoveerde straten voorzien van nieuwe aanplantingen.

SERKEYNSTRAAT**Herinrichting, beperking
verkeersstroom en invoering zone 30**

Vele Jettanaren namen op 25 januari 2005 deel aan de informatie- en overlegvergadering betreffende het herinrichtingsproject van de Serkeynstraat. Het project voorziet de verbetering van de veiligheid door het autoverkeer af te remmen. Er is een rotonde voorzien ter hoogte van de Vanderperrenstraat en er zullen verkeersremmers worden aangelegd. De breedte van de voetpaden zal behouden blijven en de lengte van de oversteekplaatsen zal verminderd worden. Het parkeren zal voor de bewoners uit de straat toegelaten worden langs de voetpaden van de woningen.

Het Gewest heeft de stedenbouwkundige vergunning toegekend aan de gemeente. Deze werken zijn gepland voor het eerste semester 2007. Na deze werken, zal er in de Serkeynstraat een "zone 30" ingevoerd worden en zullen de bewoners een bewonerskaart kunnen aanvragen.

Nieuwe rijopleiding

Moet voor meer ervaring zorgen

Vanaf 1 september gelden er nieuwe regels betreffende de rijopleiding. Er worden verschillende aanpassingen doorgevoerd, van de oefentijd tot het aantal begeleiders.

De nieuwe opleiding legt sterk de nadruk op het oefenaspect om meer ervaring op te doen en uiteindelijk als een betere bestuurder de baan op te komen. Daartegenover kan je reeds op achttien jaar een rijbewijs op zak hebben. In het nieuwe systeem kan je namelijk al vanaf je zeventiende beginnen met de rijopleiding, als je het theorie-examen reeds op zak hebt. Oefenen kan voortaan met meerdere begeleiders, gedurende minimum 3 maanden en maximum 3 jaar. Je behoudt de keuze tussen een zelfgekozen begeleider, een basisopleiding van 6 uur of een volledige opleiding in de rijsschool.

**Wat verandert er met de
nieuwe rijopleiding?**

- Vanaf 17 jaar kan je het theorie-examen afleggen. Ben je geslaagd, dan krijg je een voorlopig rijbewijs en kan je starten met je rijopleiding. Ben je niet geslaagd, mag je onbeperkt herkansen.

- Het praktijkexamen afleggen kan vanaf 18 jaar. Op de dag van je achttiende verjaardag kan je dus al een rijbewijs op zak hebben.

- Je moet minimum 3 maanden geoefend hebben met een voorlopig



rijbewijs vooraleer je aan het examen kunt deelnemen. Heb je meer tijd nodig om het autorijden onder de knie te krijgen? Geen probleem. Je voorlopig rijbewijs geldt voor 3 jaar. Genoeg tijd dus om veel te oefenen en vooral veel ervaring op te doen. Je mag echter niet rijden op weekendnachten en op nachten voor en tijdens wettelijke feestdagen.

- Een begeleider naast je is verplicht. Iedereen die minstens 8 jaar zijn rijbewijs heeft mag je begeleiden. Je kunt dus gerust meer dan 2 begeleiders hebben. Naast de begeleider mag je nog één extra persoon vervoeren.

- Wie hulp nodig heeft van een rijsschool kan er voortaan terecht voor een basisopleiding. De rijsscholen zullen een betaalbare basisopleiding van 6 uur aanbieden. Op die manier kan je de basistechnieken aangeleerd krijgen van een rij-instructeur en dan hierop dan verder oefenen met je begeleider(s). Je kunt de lessen bij de rijsschool volgen vanaf 17 jaar.

- Heb je 20 uur rijsschool gevolgd en ben je minstens 18 jaar, dan mag je zonder begeleider rijden. Je ontvangt hiervoor een voorlopig rijbewijs zonder begeleider dat 18 maanden geldig is. Je mag dan één passagier vervoeren. Je mag niet rijden op weekendnachten en op nachten voor en tijdens wettelijke feestdagen.

- Ben je 2 keer op rij niet geslaagd voor het praktijkexamen, dan ben je verplicht om 6 uur scholing via de rijsschool te volgen.

- Nadat je je rijbewijs hebt behaald, zal één jaar zero tolerance gelden. Wie een ernstige overtreding van derde graad (over volle witte lijn rijden of door het rode licht rijden) of vierde graad (vb. achteruit rijden op een autosnelweg) begaat moet opnieuw een theorie- en/of praktijkexamen afleggen. Neem dus je tijd om veel ervaring op te doen en rij voorzichtig.

Waarheen met uw afval ?



De gemeente en het gewest slaan de handen in mekaar om het afval in het Brusselse zoveel mogelijk te beperken. Naast de traditionele ophaling van het huisvuil, zijn er nog verschillende voorzieningen. Zowel voor het groenafval, voor klein chemisch afval als voor hinderlijke voorwerpen zijn er verschillende mogelijkheden gecreëerd waar u met dit afval terecht kan.

Groenafval

OPHALING GEWEST. Het Gewest organiseert op zondagnamiddag een wekelijkse ophaling van groenafval. Deze ophalingen vinden plaats vanaf 14u. U verzamelt uw tuinafval in de groene zakken, takken worden in bundels naast de zakken geplaatst. Deze ophaling van groenafval loopt tot midden november, maar we houden u zeker op de hoogte van de juiste einddatum.

BEPLANTINGSDIENST. Met takken (met een maximumdiameter van 7cm), ander groen afval en klein chemisch afval kan u het hele jaar terecht bij de dienst Beplantingen (gemeentelijke serres - Laarbeeklaan 120) elke dinsdag en donderdag van 9 tot 12u en op zaterdag van 9 tot 14u. Het groenafval wordt beheerd via een kaartstelsel met barcode. Deze kaart identificeert de gebruiker. Het volume van het afval

wordt bepaald door de beambte en desgevallend wordt de rekening opgestuurd naar de gebruiker. Tarief voor Jetse particulieren: 2 m³ gratis per jaar, 5 euro/m³ vanaf de 3de m³. Tarief Jetse tuinondernemingen: 12,50 euro/m³. Tarief niet-Jetse particulieren: 12,50 euro/m³. Tarief niet-Jetse ondernemingen: 25 euro/m³.

Klein chemisch afval

MOBIELE GROENE PLEKJES. Het chemisch afval bevat vaak stoffen die het leefmilieu schade kunnen toebrengen en vraagt dus om een specifieke behandeling. Breng uw huishoudelijk chemisch afval naar de gemeentelijke Groene Plekjes of naar de mobiele Groene Plekjes (voertuigen van Net Brussel).

Opgelet! De groene plekjes mogen niet langer medicatie aanvaarden. Hiermee moet u voortaan bij uw apotheker terecht.

**De kalender van de mobiele
Groene Plekjes in Jette voor
september en oktober 2006:**

Kardinaal Mercierplein (politie) op 11 september en 9 oktober telkens van 17.15u tot 18.15u

Woestelaan (OLV van Lourdes) op 25 september en 23 oktober telkens van 18.30u tot 19.30u

Hinderlijke voorwerpen

OPHALING DOOR NET BRUSSEL. Net Brussel komt op afspraak uw hinderlijke voorwerpen aan huis ophalen. Het volstaat om te bellen naar het gratis nummer 0800/981.81. U maakt een afspraak, van maandag tot zaterdag, en zorgt ervoor dat er iemand thuis is op de vastgestelde datum en het overeengekomen uur. Elke 6 maanden heeft u recht op de gratis ophaling van 2m³ grof huisvuil. Voor elke bijkomende m³ betaalt u vervolgens 19 euro.

GEWESTELIJK CONTAINERPARK. U kan met uw grofvuil (elektrische huishoudtoestellen, meubelen,...) ook terecht in twee gewestelijke containerparken. Het Containerpark Noord bevindt zich in de Rupelstraat in Brussel. Het Containerpark Zuid vindt u in de Brits Tweede Legerlaan (vlakbij Humaniteitslaan) in Vorst. Open van dinsdag tot zaterdag van 9u tot 16u. Voor de huishoudens is dit gratis.

Particulieren, handelaars, ambachtstui en kleine ondernemingen kunnen, tegen betaling, eveneens met hun bouw- of afbraakafval (chassis, gootstenen, rolluiken, marmer, balken,...) terecht in de containerparken van het Gewest.

Indien iedereen zijn steentje bijdraagt voor een selectieve afvalophaling, zijn we op weg naar een gezond(er) leefmilieu.

Handen uit de mouwen voor een propere Schapenweg

**Kom op zaterdag 16
september om 10u een
handje toesteken op de grote
opruimactie van de
Schapenweg
(langs het AZ-VUB)**

Materiaal voorzien ter plaatse

Samen kunnen we deze plek omtoveren in een prachtige wandeloord!

Deze opruimactie vormt een samenwerking tussen Schepen van Leefmilieu Bernard Lacroix en 't Hoekje Grond

Meer info: 02.423.12.00

De gemeente Jette neemt actief deel aan de Mobiliteitsweek. Daarom staan tijdens het weekend van 16 en 17 september 2006 in de Jetse straten verschillende activiteiten op het programma. Verschillende verenigingen en wijkcomités hebben, met de steun van Schepen van Mobiliteit Jean-Louis Pirottin, beslist om van de gelegenheid gebruik te maken om de leefbaarheid van hun buurt een extra stimulans te geven. Verwacht u alvast aan tafelgenoevens, animatie voor jong en minder jong, sport... Kortom: feest!

Zaterdag 16 september 2006

- Het wijkcomité van de Gillebertus organiseert diverse activiteiten (barbecue, bereiden van pizza's, verfrissingen, spelen voor alle leeftijden, muziek en dans...)

Lokaal verkeer wordt in de Gillebertusstraat toegelaten tot 12 uur. Daarna is alle gemotoriseerd verkeer verboden van 12 tot 23 uur.

- In de Kleine Essegemstraat en op de Essegemsite van de Jetse Haard organiseren de vzw's "Tarantino" en "L'Abordage" op 16 en 17 september een



gevarieerd stadsfestival (cultuur, verkeersgebonden activiteiten, degustaties van wereldkeuken, infostand over lokale en gemeentelijke participatie). Bezoekers kunnen ook jongleurs aan het werk zien en de herstelling van de muurfresco door kunstschilders bijwonen. De Kleine Essegemstraat en de openbare ruimte aan de achterzijde van de gebouwen Essegem 3 en 4 et 4 zijn zowel op zaterdag als op zondag gesloten van 10 tot 19 uur.

elders op deze pagina;

- De bewoners van de Mercurewijk organiseren een gezinswandellocht van 5 km in het Dielegembos en omstreken. Kinderen kunnen een dans- en turndemonstratie bijwonen in de Mercurewijk (op het kruispunt van de Liebrecht- met de Swartenbroucklaan). Info - tel.: 02.479.81.75 (Claude Goujard).
- "La Roue jettoise/ Het Jetse Wiel" stelt een geleide fietstocht voor. Alle leeftijden kunnen deelnemen. Wie deelneemt ontdekt meteen de Jetse fietsvoorzieningen. Vooral het veiligheidsaspect wordt onder de aandacht gebracht. De tocht duurt zo'n 2 uurtjes; deelnemen is gratis. Start om 14 uur op het Kardinaal Mercierplein (voor café Op Den Hoek). Info - tel.: 0486.645.615 (Hannes De Geest).
- Ook de Sint-Pietersparochie organiseert een begeleide fietstocht in Jette. Vooraf is er een eucharistieviering en wijding van de fietsers. Afspraak om 10 uur in de Sint-Pieterskerk (Kardinaal Mercierplein). De tocht van ± 25km start om 12 uur en duurt ongeveer 2 uren. Deelnemen kost 1 euro. Info - tel.: 0477.604.265 (Dirk Vannetelbosch)

Zondag 17 september 2006

Inlichtingen over de gemeente Jette

- Op het Kardinaal Mercierplein staat van 9 tot 18 uur een algemene gemeentelijke infostand. Men krijgt er tevens mobiliteitsinfo.

- Het enkele maanden geleden door de gemeente verkregen wijkcontract om het "Hart van Jette" en de "Carton de Wiart" nieuw leven in te blazen, staat op de rails. Inlichtingen over deze grootschalige projecten kunnen verkregen worden aan de gemeentelijke infostand op het Kardinaal Mercierplein van 12u tot 19u.

Sport

- vzw "Sport te Jette" organiseert op het Kardinaal Mercierplein een "cuistax race". Verkeer en parkeren zijn er verboden van 5 tot 20 uur. Info: tel.: 0475.86.51.62 (Eric Schuermans). Zie

3^{de} cuistax-race in Jette

"volwassenen".

Behalve een waarborg van 50 euro is deelnemen volledig gratis (natuurlijk krijgt men de waarborg terug indien er zonder schade kan gereden worden).

- Top Chrono

Races tegen de tijd voor teams van 2 of 3 personen die 3 ronden afleggen. Rangschikking voor 3 reeksen (10-14 jaar / 15 jaar en meer / gemengd). Deelnemen is gratis.

Welke formule u ook kiest, u kan uw team inschrijven door het strookje hieronder terug te sturen of door zich op 17 september aan te melden aan de infostand.

Strookje terug te sturen naar de Sportdienst - Wemmelsesteenweg 100 te 1090 Jette

CUISTAX-RACE Jette op 17 september 2006

Ondergetekende:

(adres)

(telefoon of GSM)

Verantwoordelijke van de groep

Naam van de groep

Schrijft in voor de Jetse Cuistax-race:

(aantal) team(s) "Jongeren" (- 15 jaar)

(aantal) team(s) "Volwassenen" (15 jaar en meer)

(aantal) team(s) "Gemengd"

Ik stort de waarborg van * 50 EUR op rekeningnummer 068-0714930-67 van vzw Sport te Jette, met vermelding "Cuistax-race" + "naam van de groep".

9 tot 19 uur;

- Wemmelsesteenweg (tussen de Priester Le Roux- en de Sint-Pieterskerkstraat): barbecue van 10 tot 18 uur;

- Augustijnernonnenstraat (tussen de Dansette- en de Leopold I-straat): barbecue met kinderaanimitie van 9 tot 19 uur.

Koopjes doen en een beetje goed weer

- De bewoners van de Mercurewijk organiseren van 6 tot 19 uur een rommelmarkt in de Henri Liebrechtlaan (tussen het speelplein en het kruispunt van de Moyensstraat met de Swartenbroucken de Liebrechtlaan). De handelaars van de Mercuregalerie (op het kruispunt van de Swartenbrouck- met de Liebrechtlaan) zetten diverse animaties op het getouw, waaronder een springkasteel en ander leuks voor kinderen. Info - tel.: 02.479.81.75 (Claude Goujard).

- Het wijkcomité Legrelle/Dopéré organiseert van 9 tot 19 uur een rommelmarkt. Zijn die dag gesloten voor het verkeer: de Stanislas Legrelle-, Léon Dopéré-, Boghemans-, Brunardstraat en het gedeelte van de Wemmelsesteenweg tussen de Legrelle- en de Dopéréstraat. Info - tel.: 0476.45.32.26 (Dominique De Meurichy).

- De bewoners van de Wemmelsesteenweg organiseren van 14 tot 19 uur een barbecue voor de straatbewoners, kinderaanimitie, fototentoonstelling over Jette... Het is voor de gelegenheid verboden te parkeren op het gedeelte tussen de Vlamingen- en de Walenstraat.

Vrijdag 22 september 2006

- Orgelpunt van de actie "Ik koop per fiets". Vzw's "GRACQ" en "Fietsersbond Brussel" organiseerden deze actie van 1 augustus tot 22 september, en dit met steun van de gemeente Jette. Deze sensibiliseringsactie had tot doel de verplaatsingen per fiets voor kleine aankopen in de buurt aan te moedigen. Ook de Jetse handelaars schaalden zich achter deze campagne en overhandigden hun fietsende klanten waardezegeltjes waarmee flink wat prijzen gemoeid zijn! Info - tel.: 02.502.61.30 (Caroline Wouters).

- Ter gelegenheid van de Europese Mobiliteitsdag organiseert vzw "Vélofiets@Jette" in het centrum van de gemeente een grote fietsparade (vertrek op het Koningin Astridplein). Dit om de voordelen verbonden aan het boodschappen doen met de fiets aan te tonen. Info - tel.: 02.426.46.87 (Annemie Maes).

Voor meer inlichtingen kan u terecht bij de gemeentelijke mobiliteitsadviseur Philippe Caudron - gemeentebestuur van Jette - Wemmelsesteenweg 100 in 1090 Jette - tel.: 02.422.31.08 - e-mail: phcaudron@jette.irisnet.be

Op weg... zonder wagen

De benzineprijs behaalt de ene recordhoogte na de andere. Toch blijft de verkeersdrukte aanhouden, met de nodige negatieve gevolgen. Spitsuren zonder einde, onvermijdelijke files in de stadscentra, luchtvervuiling,... Brussel telt 590.000 voertuigen, ofwel 6 voertuigen per 10 bewoners. Reken hierbij nog eens de pendelaarsstroom die ons Gewest elke dag moet verwerken.

Nochtans zijn er voldoende alternatieven. Vooral in de stad waar de alternatieve vervoersmogelijkheden makkelijker toepasbaar zijn en waar men veelal korte verplaatsingen maakt. Brussel beschikt voor haar 160 km² over een omvangrijk netwerk van openbaar vervoer. Maar ook via verplaatsingen te voet, met de fiets, de step of de rollerskates kan men de wagen in de garage laten. Deze zachte vervoersmiddelen zijn uitstekend geschikt om naar het werk te gaan of boodschappen te doen, als de afstand het toelaat.

Naast de mobiliteitsproblemen, heeft het autoverkeer ook een negatieve invloed op onze gezondheid. Jaarlijks worden

steeds meer personen getroffen door longaandoeningen, terwijl ze niet tot zogenaamde "risicogroepen" behoren.

De Week van Vervoering, van 16 tot 22 september, en het orgelpunt op 17 september met de Autoloze Zondag, vormen een gedroomde gelegenheid om afstand te doen van onze vierwielaars. Op weg dus... zonder wagen om Brussel op een andere manier te beleven: minder vervuiling, minder lawaai, meer sfeer en gezelliger.

verplaatsingen organiseren. Een dag zonder auto's op onze wegen, is het geschikte moment om andere vervoersmiddelen te testen: bus, metro, trein, te voet, met de fiets,...

Naast de Openmonumentendag worden er nog allerlei activiteiten en evenementen georganiseerd in het Brussels: Landelijk Brussel, Mobilissimo, Beau Vélo de Ravel, fiets- en voetgangersparcours,... Een geanimeerde dag waarop u Brussel op een andere manier ontdekt. In Jette, staan



Zonder auto, mobiel in Jette

Haal uw fiets, rollerskates of step tevoorschijn en geniet op 17 september 2006 van de 5de editie van de Autoloze Zondag. De 160 km² van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zullen opnieuw enkel en alleen bestemd zijn voor het "zachte verkeer".

Tijdens deze dag "Zonder auto, mobiel in Jette" kan u met vrienden en familie feesten, wandelen, genieten van de stad. Een moment ook om even stil te staan bij de manier waarop we onze

er ook talrijke animaties op het programma (lees pagina 6).

Wie mag er die dag wel rijden met een voertuig?

De Autoloze Zondag geldt voor iedereen, van 9u tot 19u. De uitzonderingen gelden voor het openbaar vervoer, taxi's, autobussen, hulpdiensten en diensten van openbaar nut. De maximumsnelheid is echter beperkt tot 30 km/u voor veiligheidsredenen.

Derogatie aanvragen voor 13 september

Op 17 september 2006, vindt in Brussel de vijfde autoloze zondag plaats. Al het gemotoriseerde verkeer zal verboden zijn tussen 9u en 19u op de volledige 160 km² van het Brussels Gewest. De gemotoriseerde voertuigen zullen plaatsmaken voor fietsen, rollerblades, skateboards, wandelaars,... Sommige personen zullen echter voor een of andere reden verplicht zijn om toch hun wagen te gebruiken. Deze personen kunnen voor 13 september een derogatie aanvragen bij de gemeentesecretaris, zodat ze zich uitzonderlijk met de wagen mogen verplaatsen op 17 september. Weet dat een dergelijke aanvraag niet automatisch leidt tot een derogatie. De gemeentesecretaris behandelt elk geval apart.

Het derogatieformulier is beschikbaar op de gemeentelijke website www.jette.be en aan het onthaal van Het Gemeentehuis.

Personen met een beperkte mobiliteit die beschikken over een geldige parkeerkaart voor gehandicapten, moeten geen derogatieaanvraag indienen. Deze parkeerkaart voor gehandicapten kan gebruikt worden als doorgangsbewijs.

Voor verdere inlichtingen over de derogatieaanvraag: Gemeente Jette - Kabinet van de gemeentesecretaris - Wemmelsesteenweg 100 - Tel: 02.423.12.26.

Kan men eender waar wandelen, spelen, fietsen?

Neen. De wegcode blijft gelden. Vergeet niet dat er sommige voertuigen mogen rijden die dag. Denk dus aan uw veiligheid en respecteer de verkeersregels. Voetgangers, rollerskaters, fietsers, etc. mogen de tunnels niet gebruiken.

Meer info: www.autolozezondag.irisnet.be

Het openbaar vervoer vereenvoudigt uw verplaatsingen

De mensen aanzetten om uw wagen in de garage te laten is goed, maar men moet adequate alternatieven bieden. Met het openbaar vervoer kan u de stad op een andere manier ontdekken. De MIVB en NMBS nemen deel aan de "Autoloze Zondag" en bieden hun reizigers die dag respectievelijk gratis vervoer aan of tegen een voordeeltarief.

Info: MIVB - klantenrelaties - tel: 02.515.50.83 - website: www.mivb.be

Zich buiten Brussel begeven?

In het kader van de Week van Vervoering, vindt ook opnieuw de Trein-Tram-Busdag plaats. Dit evenement vindt plaats op zondag 17 september 2006. Een TTB-ticket biedt u de mogelijkheid om u te verplaatsen naar waar u maar wil, zo vaak u maar wil. De hele dag lang en tegen een redelijke prijs. Er zijn twee formules:

- het biljet "TTB Nationaal" waarmee u kan reizen met de trein (2de klasse), tram, bus en metro op het netwerk van de NMBS, de MIVB (Brussel), De Lijn (Vlaanderen) en TEC (Wallonië)

- het biljet "TTB Belux" die dezelfde mogelijkheden biedt als TTB Nationaal maar ook toegang biedt tot de treinen en buslijn van de Luxemburgse Spoorwegen in het Groothertogdom Luxemburg en tot de bussen van Luxemburg-Stad net als de grensoverschrijdende verplaatsingen België/Groothertogdom Luxemburg.

In voorverkoop vanaf 1 september.

Inlichtingen in alle stations en op de website: www.nmbs.be.

Gemeentelijk Mobiliteitsplan Concrete acties voor een duurzame mobiliteit

De laatste fase van het Gemeentelijk Mobiliteitsplan (GMP) werd in juni jl. goedgekeurd door de gemeenteraad. Dit plan is een idee van Schepen van Mobiliteit Jean-Louis Pirottin en voorziet in het tot stand brengen van maatregelen die moeten leiden tot een duurzame mobiliteit in Jette. Daarom wenst de gemeente Jette - in het kader van z'n bevoegdheden - op een coherente wijze de verplaatsingen van personen en goederen te reorganiseren, de toegankelijkheid (inclusief het parkeren) te verbeteren, de veiligheid te verhogen door de risico's op ongevallen te vermijden én een makkelijker samenleven in het verkeer te bevorderen.

Verskillende acties voor een betere mobiliteit

Na een grondige evaluatie werden verschillende scenario's inzake mobiliteit uitgedokterd. De derde fase van het GMP stelt een actieprogramma voor dat op korte en middellange termijn de problematiek betreffende de verplaatsingen in de gemeente Jette moet verbeteren. Het Gemeentelijk Mobiliteitsplan legt hiertoe verschillende accenten op verschillende domeinen: het

bevorderen van de multimodaliteit, het organiseren en veiliger maken van de verplaatsingen, het organiseren en in goede banen sturen van het parkeren, het openbaar vervoer, de zwakke weggebruiker (voetgangers en fietsers) en de verkeerssignalisatie.

Voor elk thema werden sleutelplaatsen gedefinieerd en werden voor elke plaats diverse concrete en aangepaste acties voorgesteld. In de toekomst worden deze voorstellen geval per geval onderzocht; telkens wanneer het mogelijk is zullen ze eveneens besproken worden met de betrokken buurtbewoners. Het is immers een feit dat oplossingen die bijvoorbeeld het Kardinaal Mercierplein ten goede komen niet noodzakelijk hun vruchten kunnen afwerpen op het Oude Afspanningsplein. Daarom heeft het gemeentebestuur ook uw hulp nodig om de beste oplossingen voor de voorgestelde problemen te vinden.

U kan de derde fase van GMP in detail terugvinden op de website van de gemeente Jette: www.jette.be. Op de openingpagina staat een directe link naar het GMP.

Winkelen per fiets, perfect!

Sinds 1 augustus en nog tot 22 september organiseren de vzw Fietsersbond en de Gracq - les cyclistes quotidiens asbl een actie/ wedstrijd die de winkels en de fietsende klanten dichter bij elkaar brengt. Onder de noemer "Winkelen per fiets, perfect" ontdekken zowel de handelaars als de klanten de voordelen van het winkelen met de tweewieler. De winkeliers van de gemeente Jette en zes andere Brusselse gemeenten nodigen u in het kader van de actie "Winkelen per fiets, perfect" uit om op de fiets te springen. Profiteer er dus nog van om te ontdekken wat de voordelen zijn van de fiets in de stad en uw fietstassen te vullen. Bovendien kan u fietsen, accessoires of één van de vele andere prijzen winnen. Dit kan kan door bij één van de deelnemende winkeliers uw kaart te halen. De deelnemende handelaars kan u herkennen aan de affiche van de campagne.

Vandaag 7 gemeenten... morgen 19 ?

De eerste editie van de wedstrijd "Winkelen per fiets" vond plaats in 2004. Toen schaalden de Gracq-vrijwilligers één Brusselse gemeente (Evere) achter hun initiatief om de stadsbewoners warm te maken om op hun fiets te springen en zodoende aan te tonen dat fietsers geen te verwaarlozen klanten zijn. Deze eerste editie was meteen een schot in de roos, en in 2005 stapten ook de gemeenten Sint-Gillis en Schaarbeek mee op de boot. De omvang van het gebeuren wist ondertussen ook de gewestelijke overheid te overtuigen. Deze laatste besliste dan ook om voor het project centen vrij te maken. Dankzij deze subsidie stapten dit jaar opnieuw vier gemeenten mee in het project.

Bij de Gracq is men alvast erg blij dat de actie op steun kan rekenen van de gemeentebesturen van Jette, Evere, Schaarbeek, Brussel-Stad, Sint-Gillis, Elsene en Watermaal-Bosvoorde. Niettemin kan alles beter. De ambitie is om van gans het Brussels gewest een fietsvriendelijke ruimte te maken waar het prettig is om z'n aankopen per fiets te doen.

Deelnemen is gratis !

Of u nu handelaar of klant bent, er zijn verschillende goede redenen om deel te nemen aan de actie "Winkelen per fiets". Een erg goede reden is het feit dat u het helemaal niets kost!

Ongeveer 2000 handelaars nemen ondertussen deel aan de actie. Dat zijn zo'n 150 winkels per gemeente. Doe uw aankopen bij hen en kleef de u overhandigde zegeltjes op uw kaart. Op www.jette.be kan u alle adressen vinden van de deelnemende Jetse winkeliers. Op de website van de Gracq (www.gracq.org) kan u bovendien de adressen van alle deelnemende handelaars in de zeven participerende gemeente terugvinden.

Deze zeven gemeenten én het Brussels Hoofdstedelijk Gewest organiseren elk een trekking. In Jette zal deze begin oktober plaatsvinden; alle kanshebbers krijgen in september een uitnodiging voor deze trekking. Ook de handelaars die verkozen werden omwille van het best verleende onthaal vallen in de prijzen!

U bent klant (maar nog geen fietser)

- 96% van de aankopen in stad wegen minder dan 10 kg. Maak het rekensommetje: hoe vaak hebt u uw wagen écht nodig om uw aankopen te doen?

- Bagagedragers, handtassen, manden...: geen gebrek aan transportmogelijkheden! Zware of veel plaats innemende aankopen? Overweeg levering aan huis.

- Geen gedoe meer om een parkeerplaats te zoeken, waardoor u makkelijk van de ene naar de andere winkel kan hossen.

- Dagdagelijks gebruik van de fiets is goed voor uw gezondheid én het milieu.

- Op de fiets gezeten maakt u uw buurt aangenamer en de leefkwaliteit beter.

Overtuigd?

Sleep fietsen, uitrustingen of een van de vele andere prijzen in de wacht!

Haal uw kaart bij een deelnemende handelaar. Bij elke aankoop die u met de fiets doet, geeft de winkelier u een zegel (denk eraan deze te vragen!). Vervolgens rest u alleen nog de kaart in te vullen (vragen en adresgegevens) en deze in de urne te gooien die u in de winkels vindt.

Per gemeente wordt een trekking georganiseerd en de winnaars zullen worden uitgenodigd om deel te nemen aan de prijsuitreiking.



Leren rijden in het verkeer

Het stadsverkeer is geen lachertje. Veel mensen willen met de fiets in de stad rijden, maar laten hun tweewieler op stal omwille van het autoverkeer.

De Gracq organiseert vormingen die u leren hoe u met de fiets in het stadsverkeer kan rijden. Ervaren monitoren begeleiden de deelnemers tijdens een zowel theoretische als praktische cyclus.

Wanneer?

Een zaterdag per maand van 14 tot 17.30 uur, van maart tot november, in het Jubelpark, kant metro Merode. De laatste afspraken van dit jaar staan gepland op 16 september, 21 oktober en 18 november.

Wat kost het?

Van 4 tot 10 euro, naar gelang u lid bent of niet, ter plaatse betalen of niet.

Inlichtingen en inschrijvingen - email: inscription.velotrafic@gracq.org

De MIVB reorganiseert haar netwerk

In het kader van de inwerkingtreding van haar nieuw netwerkplan 2006-2008, bracht de Maatschappij voor het Intercommunale Vervoer te Brussel (MIVB) begin september enkele wijzigingen in z'n aanbod aan. Naast de opening van een nieuw metrostation en de frequentieverhoging op enkele strategische plaatsen in de hoofdstad, staan er wijzigingen op het programma die het netwerk grondig veranderen. Deze veranderingen komen er niet voor de lol. Het is de bedoeling van de MIVB om een antwoord te geven aan de uitdagingen waarvoor de mobiliteit in de stad staat.

Wat zal er veranderen voor de Jettaren

Sommige door de MIVB uitgevoerde wijzigingen hebben meteen betrekking op Jette. Zo kondigden wij reeds in de Jette Info van juli/augustus aan dat de buslijnen 84 en 53 direct betrokken zijn. Als gebruiker zal u kunnen vaststellen dat sinds 4 september buslijn 84 (verbinding Beekkant naar de Heizel, via Jette) ook 's avonds, na 20 uur, en 's zondags op de baan is. In het verleden was dit even anders. Buslijn 53 kreeg op zijn



beurt een verlenging aangemeten: van Mariadal tot het Militair Hospitaal. Dankzij deze interne wijziging is voortaan ook boerderij "Nos Pilifs" dagelijks bereikbaar.

Tramlijn 94 spoort voortaan tot in Bosvoorde. Deze tram zet dan koers tot het station Hermann-Debroux (in plaats van te stoppen ter hoogte van het Wienerplein).

Restructurerings in zicht

Nog meer veranderingen worden verwacht tegen het eerste semester van 2007. Tramlijn 81 zal gerestructureerd worden, terwijl de 18 definitief uit het Brusselse straatbeeld zal verdwijnen. Deze lijn zal gedeeltelijk worden overgenomen door de 94 (wiens terminus verplaatst zal worden naar de Houba de Strooper) en door de nieuwe lijn 16. Tram 16 zal de 94 kruisen op de hoek van de De Greef- en de de Smet de Naeyerlaan (ter hoogte van het Jeugdperk) alvorens de route van de 18 verder te zetten (via de Charles Woestelaan en het metrostation Belgica).

Bus 89 zal vervangen worden door lijn 88 die het noorden en het centrum van Jette zal verbinden, langs de Crocq-, de Heilig-Hart-, de Ontmijners- en de de Smet de Naeyerlaan. Deze bus zal dan naar de Bockstaelplein rijden via de Leopold I-straat.

Wij houden u vanzelfsprekend op de hoogte over de verdere evolutie van het MIVB-netwerk van zodra wij hier melding van krijgen van de MIVB.

Meer inlichtingen: Maatschappij voor het Intercommunale Vervoer te Brussel - www.mivb.irisnet.be - 02.515.50.68.

Geleid bezoek langs de Jetse bomen

Zuilvormige bomen

Deze bomen zijn veelal smal en rijzig met opstaande takken, waardoor ze weinig ruimte innemen. Ze contrasteren mooi met de horizontale lijnen van de gebouwen en de lage struiken. Deze soorten kunnen eveneens gebruikt worden als windscherm of kunnen apart aangeplant worden.

U vindt deze zuilvormige bomen ondermeer in de Toussaint- en de Jules Lahayestraat en op de rotonde aan de Van Engelandlaan.

De bomen die we in ons stadsmilieu vinden vervullen verschillende functies. Ze zorgen voor zuurstof in een omgeving die hiernaar snakt, maar ze dragen ook bij tot het aangenaam karakter van de openbare ruimte. Ze brengen kleur en leven in de wijken, die door hun aanwezigheid opfleuren.

De gemeente Jette telt ongeveer 4.000 laanbomen op haar grondgebied. Het gemeentebestuur besteedt bijzondere aandacht aan de aanleg en het onderhoud van de vele bomen die Jette versieren. De tuiniers van de gemeentelijke dienst Beplantingen, in overleg met Schepen van Leefmilieu Bernard Lacroix, zetten zich dagelijks in om de benaming van onze gemeente "Jette, een dorp in de stad" alle eer aan te doen.

In juli van dit jaar, werd in onze krant een rondrit gemaakt langs de Jetse lanen met hun prachtige bloeiende laanbomen. Deze reeks gaat verder. In dit hoofdstuk behandelen we twee soorten bomen: bomen met opstaande takken en vormgegeven bomen.



De plataan

De plataan, of *Platanus*, is een snelgroeiende boom met een ruime en onregelmatige kroon. De stam is robuust. De grijze schors komt op een onregelmatige manier los, waardoor hier en daar de wit-gele stam zichtbaar wordt. De bladeren van deze boom zijn groot, eenvoudig en handvormig.

De plataan is goed bestand tegen het stof en de rook. Het is dus een ideale boom om te planten in een stadsomgeving. Hij is eveneens goed bestand tegen vrieskoude en wind. De plataan is erg geschikt om te snoeien. Op het Brusselaarsplein vindt u dergelijke dakplatanen.

De vormgegeven bomen

Het uitzicht van deze bomen wordt bekomen door een tussenkomst van de gemeentelijke tuinmannen die deze zodanig snoeien dat hun vormen harmoniseren met de wijk waarin ze geplant zijn. Er zijn verschillende vormen mogelijk zoals de kubus, de piramide, de bol, de cylinder,...

U vindt deze dakvormbomen ondermeer op het Brusselaarsplein, op het kruispunt tussen de Lecharlierlaan en de Longtinstraat, op het kruispunt de Levis Mirepoix/De Clercq. Opgebonden bomen vindt u in de kleine Essegemstraat en in de Dieleghemdreef. Andere mooie voorbeelden van het talent van de Beplantingsdienst kan u bewonderen op de Heymboschlaan.

De olm

De olm is een boom van de soort *Ulmus*, familie van *Ulmaceae* of *Ulmacée*. Het rood-groene fruit zijn dopvruchten die eind mei volgroeid zijn.

Vroeger werd deze boom veelvuldig geplant langs lanen waardoor een tunneleffect werd bereikt zoals in de oude Noord-Amerikaanse steden. Het hout van de olm is hard en is vochtbestendig. Het wordt gebruikt in de bouw, als wielnaaf, voor watermolens, als katrol. De paalwoningen in Venetië zijn opgetrokken in olm en in els. De *Ulmus Columella* kan, in tegenstelling tot andere olmen, door z'n karakteristieke vorm in smalle straten aangeplant worden, zoals bijvoorbeeld in de Jules Lahayestraat.

De haagbeuk

De haagbeuk, *Carpinus*, is een boom met een middelmatige tot kleine stam die goed gedijt in de schaduw. Sommige soorten worden gebruikt als laanboom in een stadsomgeving. De variëteit 'Frans Fontaine', met hun typische reizige vorm, vindt u op de rotonde aan de Van Engelandlaan waar u ook het standbeeld voor Bollie en Billie kan bewonderen.



De beuk

De beuk, of *Fagus*, is veeleisend voor de bodem (die niet te aangedrukt mag zijn) en voor de plaatsing. Er bestaan slechts een beperkt aantal variëteiten maar toch wordt hij veelvuldig gecultiveerd en geplant in onze streken. De *Fagus* is een bos- of parkboom. Als hij gebruikt wordt als laanboom, moeten er ruime groene bermten voorzien worden. U kan genieten van de *Fagus 'Atropunicea'*, de purpere versie van de gewone beuk, in cilindervorm gesnoeid, op de Heymboschlaan.

Volgende maand: bomen met vrije vorm en in bolvorm.

Veilig op weg naar school

De schoolvakantie zit erop. Straten en pleinen worden overspoeld door de schoolgaande jeugd. Te voet, per fiets en per bromfiets, of door ouders die hun kinderen met de auto naar school brengen. Er gaan ook weer meer mensen met de auto naar het werk. De verkeersdruk neemt traditioneel toe tijdens de maand september en ongevallen op weg naar school blijven dan ook niet uit.

Net daarom moet elke autobestuurder tijdens deze periode, nog meer dan anders, extra opletten voor de kinderen die niet alleen aan de schoolpoort maar ook onderweg plots kunnen opduiken op de rijweg. Deze bijzonder kwetsbare weggebruikers verdienen onze hoogste oplettendheid.

Bij een ongeval hangt de overlevingskans van de kinderen rechtstreeks af van de snelheid waarmee zij worden aangereden. Bij een snelheid van 30 km/u bedraagt

de overlijdenskans 5%, terwijl deze kans bij een snelheid van 50 km/u oploopt tot 45%. Dit cijfer rechtvaardigt, moest dit nog nodig zijn, de invoering van zones 30 in de schoolomgeving.

Niet alleen de snelheidsduivels brengen de schoolgaande kinderen in gevaar. Ook onoplettend gedrag zoals achteloos parkeren op voetpaden, bushaltes of fietspaden brengt heel wat gevaar met zich mee voor dezelfde kwetsbare groep.

Gemeentelijke inspanningen

Op gemeentelijk vlak worden er veel inspanningen geleverd, op initiatief van Schepen van Mobiliteit Pirottin. Sinds vorig schooljaar zijn alle schoolomgevingen in Jette duidelijk afgebakend als zone 30. Via specifieke verkeersborden en grote grondmarkeringen worden de autobestuurders geduid op deze bijzondere veiligheidsmaatregelen.

Komt daarbij dat bij elke ingang van de vrije scholen bij de aanvang en het afsluiten van de schooldag een medewerker van de ploeg Jet' Contact postvat om de kinderen veilig te laten oversteken. Daarnaast wordt de inrichting van de straten vaak aangepast aan het karakter van de omgeving, zoals rotondes en verkeerdrempels om de snelheid te beperken en de veiligheid te verhogen in de woonwijken.

Daarnaast worden er jaarlijks honderden kinderen opgevangen in het gemeentelijke verkeerspark om er spelenderwijs de verkeersregels te leren. Op een amusemanier worden de kinderen op weg gezet naar een veilig verkeersgedrag.

De grootste verantwoordelijkheid ligt echter bij onszelf. Iedereen draagt individueel bij tot de veiligheid van ons verkeer. Een verantwoord en hoffelijk gedrag op de baan is dus de boodschap.

Tips voor de ouders

- Als uw kind te voet naar school gaat, moet u niet absoluut kiezen voor de kortste weg, maar voor de veiligste weg met brede voetpaden. De straat oversteken gebeurt best waar uw kind de wagens duidelijk ziet (en omgekeerd) en op een goed verlichte plek waar de oversteek kort is. Vertrek op tijd zodat uw kind in z'n haast zijn aandacht of voorzichtigheid niet verliest.

- Als uw kind naar school fietst, moet u ook enkele maatregelen naleven. Als u samen met uw kind fietst, rij dan links van hem/haar. Pas als uw lieveling voldoende ervaring heeft, kan u achter hem plaatsnemen. Wees voor de start duidelijk over bepaalde regels (wanneer stoppen, de route,...). Bij aankomst kan het aanstippen van de goede en minder goede punten uw kind laten evolueren. Laat uw kind nooit vertrekken zonder de nodige bescherming (helm, reflecterend vestje, verlichting,...).

- Gebruikt uw kind het openbaar vervoer om op school te geraken, leer hem/haar dan de uurroosters en de lijn die hij moet nemen. Leg eerst samen de route af, zodat uw kind weet wanneer hij de stop moet aanvragen. Duid op het gevaar van het oversteken voor of achter de bus of tram, waarbij uw kind uit het zicht van de wagens wordt onttrokken.

- Het gebruik van het openbaar vervoer kan uw kind meteen enkele beleefdheidsregels bijbrengen zoals z'n plaats afstaan aan personen met een beperkte mobiliteit, ouderen, zwangere vrouwen,...

- Hoe uw kind zich ook naar school verplaatst, u kiest best voor kledij met heldere kleuren en voor boekentassen en schoenen met reflecterende banden.

Op school geen plaats voor pesterijen

Het nieuwe schooljaar is opnieuw van start gegaan. Sommige kinderen kijken ernaar uit om opnieuw met hun vriendjes nieuwe zaken te ontdekken en om samen te spelen tijdens de pauzes. Andere kinderen starten echter met een bang hartje aan het nieuwe jaar. Het zijn de kinderen die het slachtoffer worden van pesterijen en voor wie de schooldagen een verschrikking vormen. Hoe kunnen de betrokken partijen optreden tegen dergelijke pesterijen?

Psychische en/of fysieke aanvallen

Pesten is het systematisch uitoefenen van psychische en/of fysieke mishandeling door één of meerdere individuen op een persoon, die niet in staat is zichzelf te verdedigen. Als deze voor zichzelf opkomt of zich verweert, kan dit voor de pester(s) een reden zijn om hem nog harder aan te pakken. Pesten heeft steevast negatieve gevolgen voor het slachtoffer. Dit kan gaan van angst en verminderd zelfvertrouwen tot zelfmutilatie of in het uiterste geval zelfmoord.

Tot zover de theorie. In de praktijk merkt men dat pesten in zowat alle scholen voorkomt, ongeacht het niveau van de leerlingen. Allereerst wordt er met woorden gepest: uitlachen, schelden, spotten, bedreigen, vernederen, leugens verspreiden,... Vaak wordt er ook lichamelijk geweld gebruikt zoals duwen en trekken, slaan en schoppen. Dit onttaardt vaak in het vernielen van eigendommen. Een typisch voorbeeld is het stelen van boekentassen en het laten verdwijnen van de inhoud. Ook lunchpakketten besmeuren of weggooiden komt herhaaldelijk voor. Soms zijn de pesterijen ook geniepiger maar niet

minder pijnlijk: negeren en uitsluiten kunnen evenveel schade aanrichten als slaan en schoppen.

Hoe reageren?

Als je gepest wordt moet je reageren. De pesterijen zullen niet uit zichzelf stoppen. Eerst moet je voor jezelf toegeven dat je een probleem hebt. Probeer vervolgens om de situatie waarin je verkeert beter te begrijpen. Op deze manier zal je merken dat de schuld niet bij jou ligt, maar bij de pestkop. Schrijf op wat je dwars zit, hiermee zet je de eerste stap naar een oplossing. Een belangrijk onderdeel van de oplossing is om erover te praten. Neem iemand in vertrouwen: je ouders, leerkracht of vertrouwenspersoon op school, misschien je beste vriend of vriendin. Er bestaan ook gespecialiseerde organisaties die kunnen luisteren naar jouw pestprobleem (zie hiernaast). Ook een therapeut kan hulp bieden.

Tenslotte moet je opkomen tegen de pester. Meld het pestgedrag aan je school, zodat de leerkrachten op de hoogte zijn van het kwetsend gedrag. Hiermee zal niet alleen jouw pestprobleem aangepakt worden, maar zal dergelijk gedrag in de toekomst ook strenger aangepakt worden. In het slechtste geval, als de school niet naar jou en jouw ouders wil luisteren, zal je van school moeten veranderen. Je moet uiteindelijk met plezier naar school kunnen gaan, naar een school waar er respect heerst tussen de leerlingen.

School moet pestgedrag aanpakken

De school speelt een belangrijke rol in



sporen nalaten kan en mag er dus geen plaats zijn.

Meer info over pesten vind je op www.pestten.net

Ben je het slachtoffer van pesterijen en zoek je iemand om mee te praten?

Vzw Sasam

De vzw Sasam zet zich in om slachtoffers van pesterijen bij te staan. Ze beschikken hiervoor over een opvanglijn waar iedereen met zijn klachten discreet terecht kan en van waaruit vertrouwenspersonen de zaken proberen op te lossen. Je kan Sasam ook contacteren via e-mail: info@sasam.be

Sasam - opvanglijn pesterijen - 0900.100.33.

De kindertelefoon

De kindertelefoon kun je gratis bellen. Ze vragen niet wie je bent of waar je woont, maar ze bepraten alles en alleen maar met jou. Elke dag te bereiken tussen 14u en 20u.

Kindertelefoon - 0800.0432

PWA opent strijkwinkel

Jouw was snel en goedkoop gestreken

De strijk doen?
Vanavond niet,
schat.



Het Plaatselijk Werkgelegenheidsagentschap opende tijdens het jaarmarkweekend haar Strijkwinkel. Hier kan u terecht om uw was te laten strijken tegen onklopbare prijzen. Gedaan met deze vervelende en tijdrovende klus.

Het wasgoed wassen vormt niet echt een zware klus, aangezien de

wasmachine het meeste werk doet. Het strijken van deze was vraagt echter heel wat tijd en inspanning. Tijd die u veel nuttiger zou kunnen besteden. De oplossing ligt voortaan binnen handbereik: de Strijkwinkel. Breng je was binnen in de Strijkwinkel en 2 dagen later kan je hem al komen ophalen. Netjes geplooid en vakkundig gestreken. Zonder dat dit een fortuin kost. Een hemd, bloes of broek laten strijken kost minder dan 1 euro. Een rok, short of handdoek zelfs nog beduidend minder.

Huishoudelijke hulp nodig voor minder dan 5 euro per uur*?

Wil je dat er iemand bij jou thuis komt wassen, strijken of poetsen? Of de boodschappen doen en het eten klaarmaken? Ook geen probleem. Via de Werkwinkel komt iemand deze taken uitvoeren, tegen minder dan 5 euro per uur*.

Zowel de betaling in de strijkwinkel als de betaling van de huishoudelijk hulp gebeurt met dienstencheques. Deze kan je bekomen online via www.dienstencheques.be of met een inschrijvingsformulier beschikbaar in de Werkwinkel (L. Theodorstraat 204 - 1090 Jette - Tel: 02.421.65.00).

* mits betaling met een dienstencheque van 6,70 euro en na fiscale aftrek.

- 10 % in september



Prijslijst Strijkwinkel

Hemd, bloes	0,95 euro
Broek	0,99 euro
Rok	0,76 euro
Short	0,61 euro
Vest	1,44 euro
Handdoek	0,23 euro
Bedovertrek	1,37 euro

Strijkwinkel

Wemmelsesteenweg 249

1090 Jette

Tel: 02.421.65.00

Openingsuren:

Maandag:	van 7.30u tot 17u
Dinsdag:	van 08.30u tot 18u
Woensdag:	van 7.30u tot 17u
Donderdag:	van 08.30u tot 18u
Vrijdag:	van 08.30u tot 12u

Info-avonden voor ouders van een kind met een handicap

Als ouders van een kind met een handicap heb je ongetwijfeld heel veel vragen en twijfels over de toekomst van je kind: zal dit kind ooit een weg vinden in deze samenleving? Hoe bereiden we een overstap voor van school naar werksituatie? Wat is een gepaste woonomgeving voor mijn kind?... Een antwoord op deze vragen ligt niet voor de hand. Niemand kan voorspellen wat de toekomst zal brengen.

Maar wat wel mogelijk is, is mee zoeken naar een mogelijk antwoord op vragen die vroeg of laat in gezinnen met een kind met een handicap opduiken.

Gezin en Handicap en KVG Vlaams-Brabant organiseren een aantal leerrijke info-avonden voor ouders van een kind met een handicap.

Op het programma:

Loslaten - Zelfstandigheid

Hoe laat ik mijn kind opgroeien tot een zelfstandig persoon?

24 oktober

Als ouder een kind loslaten is nooit gemakkelijk. Wanneer je kind een handicap heeft, duiken extra vragen, onzekerheden, twijfels,... Op een bepaald moment zal je zoon of dochter een eigen pad kiezen. Hoe ga je hier als ouder mee om? Hoe vindt mijn kind zijn eigen weg en hoe ondersteun ik mijn kind hierbij? Welke keuzes laat ik mijn kind maken?... Al deze vragen hebben te maken met de vraag hoe we mensen met een handicap kunnen ondersteunen in het proces van zelfstandig worden.

Beschermingsmaatregelen

7 november

In ons land bestaan er de volgende maatregelen om personen met een verstandelijke handicap te beschermen: 'verlengde minderjarigheid' en

'voorlopige bewindvoering'. Wat houden deze maatregelen in? Welke gevolgen zijn hieraan verbonden? Hoe kan je deze zaken regelen?...

Erfrecht

Hoe kan ik mijn kind financiële zekerheid bieden?

21 november

Op een bepaald moment zal je kind op eigen benen staan. Misschien gaat jouw zoon of dochter naar een voorziening? Wie beheert zijn of haar financieën? Wat als je kind verlengd minderjarig is, wie beslist er dan over geldzaken?...

Netwerking

Liever met twee dan alleen!

5 december

Wanneer mensen met een handicap ouder worden, hebben ze meestal minder mensen rond zich. Of soms zelf niemand meer... Een netwerk van familie, vrienden, collega's is voor hen heel belangrijk. Hoe bouwen we een dergelijk netwerk van



vrienden en kennissen op? Wat zijn de ervaringen hieromtrent?

Al deze informatie-avonden vinden plaats in Seinhuis, Tiensesteenweg 63, Kessel-Lo (Leuven) van 19.30u tot 22.30u. Je

kan inschrijven voor heel de cyclus of voor elke avond apart. 3 euro voor KVG-leden (9 euro voor de cyclus) en 7 euro voor niet-leden (21 euro voor de cyclus). Info: Gezin en Handicap - tel: 03.216.29.90 - e-mail: gezinenhandicap@kvg.be.



Oproep Legereenheid Zwarte Duivels

De vriendenkring van de fietskarabiniers van de legereenheid Zwarte Duivels bataljon 2Cy en 4Cy doet een oproep

om oude leden van deze groep te herenigen

Bent u lid geweest van dit bataljon van de Zwarte Duivels ?

Neem dan contact op met Roger Zimmerman van de vriendenkring van de fietskarabiniers (02.425.94.54 - 0475.91.88.39)



De 130ste Jetse Jaarmarkt

Succes ondanks weerbarstige weergoden

Stomende jaarmarkt tussen de buien door

Raymond van het Groenewoud sloot met een geslaagd feestje in het Garcetpark de jaarmarkt op schitterende wijze af. De charismatische zanger had voor de gelegenheid de mondharmonica virtuoos Steven De Bruyn meegebracht. Samen met de andere muzikanten, wisselden ze ingetogen nummers af met swingende en dansbare klassiekers zoals meisjes, cha cha cha en liefde voor muziek.

Onweersbuien of niet, de Jettenaren lieten het niet aan hun hart komen om op 28 augustus hun 130ste verjaardag te vieren en interessante koopjes te doen. Zo'n 120.000 bezoekers zochten zich door de druppels en opklaringen heen een weg door de over 4.500 meter uitgestalde kramen, op zoek naar het object van hun dromen of simpelweg om de leuke sfeer op te snuiven. Het valt dan ook niet te ontkennen dat de gemeentelijke dienst Economisch Leven en Animaties, onder het beschermheerschap van Schepen van Handel, Middenklasse en Animaties Bernard Lacroix en de vzw Handel & Jetse Jaarmarkt

voorgezeten door Yves Putzeys, niets aan het toeval hadden overgelaten. De jaarmarkt was nóg groter dan voordien en kon maar liefst 700 handelaars en markt-kramers een plaatsje geven op het Koningin Astridplein, de Jetse- en de Wemmelsesteenweg, de Secrétinlaan en in de Léon Theodor-, Leopold I- en

Timmermansstraat. Meteen de kers op de taart van een feestelijk weekend dat van start ging met het door de dienst Vlaamse gemeenschap georganiseerde Afro-Disiacfestival en eindigde met het Joërmefestival in het Garcetpark, georganiseerd door de dienst Vlaamse gemeenschap en 1ste Schepen Werner Daem.

Volgend jaar opnieuw!

Ondanks de weerbarstige weergoden, konden de markt-kramers doorheen de dag toch nog heel wat kijken en kooplustigen verwelkomen.



Geen jaarmarkt zonder gespierde stieren...



...en de tonen van de traditionele filharmonie- en fanfaremuziek.



Regen en zonnestralen, 'kermis in de hel' heet dat in de volksmond.

Het einde van een Jetse legende

Eind juni 2006 sloot Pierre De Bondt definitief de deur van zijn populaire paardenbeenhouwerij op de Léon Theodorstraat. Hiermee verdween de laatste Brusselse paardenbeenhouwer. De pensionering van "Pierre, de pjërebienaaver" betekende meteen ook het einde van een Jetse legende. Deze sympathieke Jettenaar heeft namelijk een rijkgevulde carrière achter de rug, die hij aan de hand van prachtige anekdotes overschouwt.

Passie voor paardenvlees

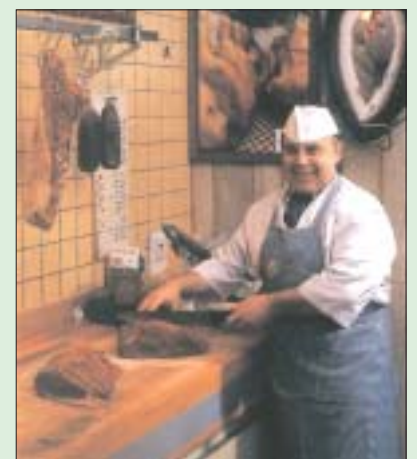
Pierre De Bondt was reeds als kleine jongen gefascineerd door paarden. Hij deed regelmatig klusjes voor de paardenbeenhouwer op het Koningin Astridplein en verzorgde ondermeer zijn twee paarden op de toenmalige weide op de Prins Boudewijnstraat. Later droeg hij de boodschappen rond voor de klanten, goed

voor een stevige rit van een 80-tal kilometer op de zware beenhouwersfiets. Deze training kwam hem goed van pas toen hij later in het wielrennen stapte, waar hij ondermeer Kampioen van Brabant werd bij de nieuwelingen.

Op z'n vijftiende ging hij aan de slag in de paardenbeenhouwerij van zijn stiefvader, op dezelfde plek als waar hij tot voor kort zijn succesvolle zaak had. Nadat Pierre eerst samenwerkte met zijn stiefvader, werd hij na diens pensioen verantwoordelijke van de beenhouwerij. Ondanks het feit dat paardenvlees in België minder populair is, in tegenstelling tot landen zoals Frankrijk, Italië, Zwitserland of Portugal, kon deze paardenbeenhouwerij rekenen op een grote groep trouwe klanten. Zijn passie voor paardenvlees kon ook op internationale goedkeuring rekenen. Zo kreeg hij tijdens

zijn loopbaan de internationale prijs "Paardenbeenhouwer van het Jaar" toegekend. Hij reisde tijdens de jaren '80 de handelsbeurzen van Milaan, Parijs, etc. af om de toonbanken op te maken voor de paardenhandelaars. Er werd hem een job als internationaal instructeur aangeboden, maar Pierre koos voor zijn beenhouwerij in zijn geliefde Jette. Zelfs nu na zijn pensioen wordt hij nog gevraagd om zijn kennis te verzilveren. Als hij wil, kan hij als manager aan de slag in het slachthuis van het Amerikaanse Dallas.

Na zijn pensioen, wijdt Pierre zich echter volledig aan zijn andere passie: powerlifting en bodybuilding. Als verantwoordelijke van de club Fitness Gym Jette, blijft Pierre zich inzetten binnen de gemeente. Op 14 oktober organiseert hij het Belgisch Kampioenschap Bodybuilding in de Jacques



Brelschool. Daarnaast blijft hij betrokken bij het culturele leven. Zo is hij aangesteld als "expert feesten" voor de grote gemeentelijke activiteiten en stond hij mee aan de wieg van het Jetse stripfestival. Paardenvlees geeft een mens blijkbaar energie voor tien.

Groot feest op de Kinderboerderij

9 & 10 september
van 11u tot 18.30u

ANIMATIE EN ONTSPANNING

- SCHMINKEN
- EENDJES VISSEN
- KLIMMAST
- BROOD BAKKEN
- MUZIKALE WANDELING
- MUZIEKATELIER
- CIRCUSTECHNIEKEN
- CLOWNS
- RITJE MET DE KOETS OF OP PONY'S



**U KAN OOK GENIETEN
VAN DE PLATTELANDSPECIALITEITEN,
GEMAAKT OP DE KINDERBOERDERIJ**

Kinderboerderij
Kleine Sint-Annastraat 172
1090 Jette
Tel: 02.479.80.53



Licht- en Klankspektakel met watershow

Zaterdag
16 september 2006
om 21u

Kardinaal Mercierplein



Gratis toegang

Info: 02.423.12.92

Rommelmarkt Vanderborght

op zaterdag 30 september 2006

van 7.30u tot 20u

Prijs standplaats: 10 euro

(gratis voor de bewoners uit de straat)

Kinderen kunnen zich ook inschrijven
mits toestemming van de ouders.

Inlichtingen en plaatsbesprekingen:

Nadia 0477.749.142 of Pierre Dewaels 0477.934.311

OP STAP MET DE JETSE SENIOREN

Vanaf de maand september, starten de najaarsactiviteiten voor de Jetse senioren. Het programma ziet er veelbelovend uit met leerrijke en ontspannende daguitstappen, spektakels, muzikale optredens,...

Bezoek drukkerij Roularta en brouwerij Rodenbach in Roeselare - 12 september

Op dinsdag 12 september bezoeken de Jetse senioren de drukkerij Roularta en de brouwerij Rodenbach in Roeselare. Het vertrek vindt plaats om 7.15u op het Kardinaal Mercierplein richting Wetteren, waar men kan genieten van een lekkere kop koffie met 2 koffiekoeken. Daarna gaat de uitstap naar Roeselare, waar een bezoek gebracht wordt aan de drukkerij Roularta gedurende 1u30'.



Rond 11.30u rijdt de bus naar de brouwerij Rodenbach voor een heerlijk middagmaal. Na het middagmaal volgt er een gegendrondleiding in de brouwerij. Rond 16.30u gaan de senioren naar het centrum van Roeselare, waar een vrij bezoek van de stad op het programma staat.

Rond 18.30u wordt de terugkeer naar Jette aangevat.

Prijs: 35 euro (busdienst + koffie en koffiekoeken + gidsen + ingang Roularta + ingang brouwerij + 3-gangenmenu)

Bezoek chocoladefabriek Jacques en gastronomisch diner - 17 oktober



Op dinsdag 17 oktober staat er eveneens een heerlijke uitstap op het programma voor de senioren, met een bezoek aan de chocoladefabriek Jacques, gecombineerd met een gastronomisch diner. Om 8u vertrekt de bus vanop het Kardinaal Mercierplein richting Eupen. Hier kan men genieten van een bijzonder bezoek aan de chocoladefabriek Jacques, waar de geheimen van de lekkerste chocolade ontsluit worden. Vanop de loopbrug boven de productiehal kan de bezoeker de chocolademakers aan het werk zien, zonder ze te storen. De theorie wordt meteen omgezet in de praktijk als de gids de deelnemers laat proeven van de smakelijke producten. Om duimen en vingers bij af te likken.

's Middags gaat het richting Bevercé voor een geslaagd gastronomisch diner in het restaurant "Ferme Libert". Dit restaurant heeft een prachtige ligging, aan de rand van het bos, en biedt een prachtig zicht op de vallei van Malmedy. Het huis met de witte gevel en houten balken getuigt van de lange traditie van de familie Thomas, die zelf ook fijnproevers zijn. Dit blijkt ondermeer uit hun overheerlijke keuken.

Rond 18u keert de bus terug huiswaarts.

Prijs: 52 euro (busdienst + gids + ingang expo + 4-gangenmenu + aperitief)

Voor bijkomende inlichtingen: bellen naar de dienst Senioren op het nr. 02.423.12.67

Voor inschrijvingen: dienst Senioren - Wemmelsesteenweg 100 - dagelijks van 10u tot 11.30u, behalve op donderdag van 14u tot 15.30u.



KANart Expo Openlucht tentoonstelling in de Brusselse kanaalzone tot 1 november 2006

Kris Mergan, Hanneke Paauwe, Peter Jacquemyn, Maurice Claes, Pat Van Hemelrijck, Daniel Geirnaert, Luc Stassijns, Kloot Per W, Filip Ysenbaert, Singrid Tanghe, door bewoners Maité, Foo, Mahmoud Tofighi van het Klein Kasteeltje, door kanaalfrequenten: Marth Florquin, Fran, Moustapha Zoufri, Erik Ghyssele, Chloé Leroy, Luc Vandewalle, Jan Van Roy, Erik Pevrnagie, door bruggewachter Dirk De Prins. En door Guy de Simpele.

Info: www.kanart.be - 0477.74.25.11

Brusselleer zorgt voor basiseducatie



Brusselleer, het Brussels centrum voor basiseducatie, organiseert cursussen voor mensen die niet lang naar school zijn geweest. Voor mensen die Nederlands spreken zijn er cursussen Nederlands moedertaal (lezen en schrijven), wiskunde (rekenen), ICT (wegwijs met computers en internet), maatschappij-oriëntatie (wonen, cultuur, theorie voor het rijbewijs), en opstap Frans en Engels. Voor mensen die een andere taal spreken zijn er cursussen Nederlands.

In de cursus Nederlands moedertaal (lezen en schrijven) kan je terecht als je problemen hebt met het lezen van de krant, met formulieren... of als je niet goed kan schrijven. Als je problemen hebt met cijfers, met optellen, aftrekken, vermenigvuldigen en delen, dan kan je een cursus wiskunde (rekenen) beginnen. Je kan ook de cursus ICT (wegwijs met computers) volgen. In de cursus leer je de basis van het werken met een computer, computer-programma's en het internet. Er zijn ook cursussen Frans en Engels. In deze cursussen wordt vanop nul begonnen. Ze duren 60 uur, en in die tijd leer je een mondje Frans of Engels spreken en ook een aantal eenvoudige zinnen schrijven. Nieuw zijn de cursussen

wonen en cultuur. En er is de cursus die je voorbereidt op het theoretisch examen voor het rijbewijs,... Er zijn ook combinatiemogelijkheden tussen deze verschillende cursussen. De cursussen worden gegeven op verschillende plaatsen in Brussel. Je kan kiezen voor een avond- of een dagcursus. Een cursus vindt één of twee keer per week plaats. Een lesmoment duurt meestal drie uur.

Voor anderstaligen worden er cursussen Nederlands als tweede taal gegeven in verschillende Brusselse gemeentes. In Jette kan u hiervoor terecht in het Gemeenschapscentrum Essegem (zie kader).

Al deze lessen zijn gratis. De enige voorwaarde is dat je minstens 18 jaar oud bent. Brusselleer werkt in kleine groepen. In de lessen wordt vertrokken vanuit specifieke vragen van de cursisten. In de taallessen wordt dan weer vooral gewerkt aan communicatieve vaardigheden.

Meer informatie:

Brusselleer
Koningsstraat 270 - 1210 Brussel
tel: 02.223.20.45
www.brusselleer.be

LEREN MET BRUSSELLEER
Nederlands lezen en schrijven
Wiskunde
Computers en internet
Maatschappij-oriëntatie
(Wonen, cultuur, theorie rijbewijs)
Frans en Engels

Nederlands voor anderstaligen
in het Gemeenschapscentrum Essegem
Leopold I-straat 329 - 1090 Jette
op dinsdag- en donderdag
voormiddag en namiddag

Inschrijvingen:
In het GC Essegem
op donderdag
van 10.30u tot 12u
en van 13u tot 19u

DAT WORDT GEVIERD !

U heeft de magische leeftijd van 100 jaar bereikt? U viert binnenkort uw 50, 60, 65, 70 jaar (of meer) huwelijk? Indien u dit wenst, kan het gemeentebestuur u helpen om van dit feest iets bijzonders te maken, door u tijdens een viering in de bloemetjes te zetten. Het volstaat om uw aanvraag zes weken voor de datum van uw verjaardag of huwelijksverjaardag in te dienen bij Lucien Vermeiren, Ambtenaar van de burgerlijke stand (02/423.12.16) of bij de gemeentedienst burgerlijke stand (Wemmelsesteenweg 100 in 1090 Jette - tel: 02/423.12.70).

Gefeliciteerd...

... aan het koppel Rashid-Jaffer. Zij vierden hun gouden bruiloft op 1 juli 2006.

... aan het koppel Blondeel-Dierickx. Zij vierden hun diamanten bruiloft op 8 juli 2006.

... aan het koppel Watteeuw-Samyn. Zij vierden hun diamanten bruiloft op 27 juli 2006.

... aan het koppel Anderlin-Keymolen. Zij vierden hun gouden bruiloft op 29 juli 2006.

... aan het koppel Colonval-Tirriard. Zij vierden hun gouden bruiloft op 5 augustus 2006.

... aan het koppel Gladwish-Illegems. Zij vierden hun diamanten bruiloft op 24 augustus 2006.

Gemeenschapscentrum Essegem biedt cultuur en creatieve ontspanning

JOTA-CURSUSSEN

Het educatief aanbod van het Gemeenschapscentrum Essegem is er telkens een om je vingers bij af te likken. Alle activiteiten worden gegroepeerd in de brochure Jota-cursussen. Binnen de thema's creativiteit, sport en dans, kinderateliers, kunst en vakantie-activiteiten krijgt u een brede waaier van plezierant en leerrijk tijdverdrijf aangeboden. Ook nu weer is het aanbod een potpourri van vaste waarden en nieuwe veelbelovende initiatieven.

Creatief

Beeldje van paverpol
Bloemenatelier
Decoratief vilten
Handwerk- en kantklosatelier
Juwelen van glasparsels
Kantklossen
Keramik
Kerstfantasie
Kinderkledij ontwerpen
Manden vlechten

Culinair

Koken in de hoogte

Groen in de stad

Natuur-lijk smaakt het
Zoogdieren spotten in
Brussel

-
-
-
-

Kleuters, kinderen, jongeren

Funky streetdance 15+
Funky dance voor kinderen
Funky streetdance voor tieners
Judo
Ketjeskunst
Kinder- en kleuteratelier Jojo
Klankkleuren
Kleuterturnen
Knuffelturnen
Kindersport in het park
Mini-basket
Nederlands voor tieners
Rollebollen
Spelen met Frans
Spelen met Nederlands
Turnen voor kids
Zaalvoetbal

-
-

Kunsten

Alle stemmen los
Café Dansé
Café Marché
Gitaarlessen
Wilde Inkt

Relax

Shiatsu introductieweekend
Tai chi
Yoga
Yoga
Yoga



Sport en dans

Aerobic
Aerodance
Body fit
Fitbal
Loop je fit
Salsa
Seniorengym
Stepaerobics
Step combo
Stoelaerobics

Tango
Tone up
Turnen 50+

Taal

Chinees voor beginners
Nederlands leren
Spaans voor beginners

Vakantie

Impropret
Creatieve kindercursussen
Plankgas!

Tip van het seizoen

FietStart
Kwartels

-
-
-
-

EXPO ESSEGEM

Expo Essegem is het tentoonstellingsproject van het gemeenschapscentrum. Het centrum biedt de bezoekers maandelijks een kijk op het werk van een artiest. Zowel professionele als amateurkunstenaars komen aan bod. Litho, fotografie, pentekeningen, olieverf,... Vanuit het hart, vanuit woede of innerlijke liefde, zwart-wit, kleur,... Expo Essegem is kleinschalig maar laat de artiest vrij in z'n meningsuiting om het publiek te beroeren.

Susana Fonseca - Schilderijen
1 tot 25 september
"Vuur en water"



Susana Fonseca groeide op in Costa Rica, tussen de penselen en de doeken van haar artistieke familie. Na een jarenlang verblijf in de VS en in Parijs heeft Susana tien jaar geleden in Brussel een nieuw thuis gevonden. Susana heeft geen artistieke opleiding gevolgd; schilderen is haar passie. Zij werkt met olie- en acrylverf en met natuurlijke materialen als gedroogde bladeren, stukjes hout, twijgjes.

"Mijn schilderijen reflecteren innerlijke ervaringen die gesymboliseerd worden door drie elementen: metaal, vuur en water. In Metaal beleef ik onze moderne, materiële behoeften: geld, uiterlijk schoon, de stad. In Water zie ik het collectief onderbewustzijn, de diepte van het geheel, mijn subtiel bewegen als onderdeel van een unieke kracht. Vuur staat voor de menselijke kracht en warmte, de stimuli om de vaak moeilijke dialoog die ik met de wereld voer, verder te zetten. De composite van mijn werken toont aan dat deze botsende entiteiten - de sneldraaiende wereld en de kalme, mysterieuze kracht van het individu - harmonieus kunnen samensmelten."

Jennifer De Plu - Schilderijen
30 september tot 23 oktober

"Ik schilder wat ik ervaar, ik construeer wat ik denk te zien, wat ik denk te voelen. Ik visualiseer handelingen, momenten, dingen waarin ik iets zie en inspiratie uit kan halen. Meestal ervaar ik mezelf als individu te midden van een puzzel, soms vind ik een stukje terug maar meestal zoek ik naar dat ene stukje dat ver weg ligt en moeilijk te ontdekken is. Iets écht vinden is een levenswerk."

NAJAARBROCHURE

Samen met de brochure rond de Jota-cursussen, brengt GC Essegem ook haar najaarbrochure uit. Hierin vindt u een overzicht van de culturele activiteiten van het centrum. Er is voor ieder wat wils. Vroege vogels kunnen hun hart ophalen tijdens de maandelijkse ochtendvoorstelling "Uit de Veren" op zondagochtend. Via Expo Essegem kan u dan weer het werk van veelbelovende kunstenaars ontdekken. Kleuters en kinderen kunnen zich komen uitleven tijdens het kinderatelier Jojo op woensdag- of zaterdagvoormiddag, terwijl de leerlingen van de Jetse kleuter- en basisscholen per trimester van een theatervoorstelling of film kunnen genieten en aan een workshop rond de solidariteitsactie 11.11.11 kunnen deelnemen. De najaarbrochure geeft eveneens een overzicht van de activiteiten die georganiseerd worden door de Jetse verenigingen.

Ochtendvoorstellingen

"Uit de Veren"

Elke laatste zondag van de maand
Ontbijt vanaf 8.30u
Theatervoorstelling om 10.30u

Een gezellige gezinsuitstap waarin ontspanning, cultuur en lekker eten centraal staan. Een keer per maand op zondagvoormiddag organiseert GC Essegem een leuke theatervoorstelling voor families: poppentheater, muziektheater, interactief theater. Maar eerst kan er worden ontbeten en gespeeld. Een uitgebreid ontbijtbuffet met pistolets, sandwiches, croissants, chocolade-koeken, rozijnbrood, verschillende soorten fruit en cornflakes, eitjes, etc. staan klaar vanaf 8.30u. Ondertussen kan er gespeeld en gedold worden in de huisjes, op de matten, met de hoelahoeps. Om 10.30u worden de aanwezigen ondergedompeld in een theater-avontuur. Allen vroeg Uit de Veren om dit niet te missen!

Bo's Bos - Theater Spoor 6 - 24 september
Boswachter Bo werkt al jaren in hetzelfde bos. Hij kent

alle hoekjes, planten, bomen en bewoners van het bos. Op zekere dag gebeurt er iets vreemd. Vanuit een heuvel verschijnt een boswezen dat onder de grond leeft. Moet Bo bang zijn? Zijn er nog van die boswezens? Mag en kan hij eens mee onder de grond?...

Glibber de slak - Poppentheater Propop - 29 oktober

Glibber de Slak is de weg kwijt nadat Mama Mia in de compostbak is gegooid. Sommige mensen houden nu eenmaal niet van slakken. Glibber is in de poppenkast terecht gekomen en hij vindt het daar niet fijn. Het is er veel te licht, te warm en te droog en.... zijn mama, Mama Mia, is weg. Hij komt zijn schulp niet uit, hij is bang. Robbie vindt Glibber en ze sluiten vriendschap. Hij zorgt ervoor dat Glibber weer bij Mama Mia terecht komt. Hij moet daarvoor wel mee op reis naar Couwchoek, het land van de slakken. Daar is het nat, koud, donker en er zijn veel héél enge beesten, hier vindt Robbie het niet fijn. Uiteindelijk komt alles goed en zijn Glibber en Mama Mia weer samen thuis in Couwchoek.

“Jette gisteren en vandaag”

3 tentoonstellingen in 1 aan de Abdij van Dieleghem

Deze zomer nodigt de Abdij van Dieleghem het publiek uit om in het Jette van weleer te duiken. Nog tot 8 oktober 2006, kan u het “Jette, gisteren en vandaag” ontdekken via 3 tentoonstellingen. Elke tentoonstelling ontsluit een verschillend aspect van het Jette verleden: de evolutie van het stedelijk landschap, de schoolarchitectuur en de 130 jaar van de Jaarmarkt.

De evolutie van het stedelijk landschap

Door de eeuwen is het landelijk karakter van de gemeente vervaagd tot het stedelijk landschap dat we vandaag kennen. De overgang van platteland naar stad speelde zich af op een progressieve manier maar de verandering van de openbare ruimte versnelde opmerkelijk tijdens de laatste jaren. Dankzij kaarten, foto's en andere documenten ontdekt u hoe renovatiewerken het Jette landschap hebben veranderd om uit te komen op het “dorp in de stad” dat we vandaag kennen.

De schoolarchitectuur

Deze tentoonstelling kadert zich in de Erfgoeddagen. Dit jaar werd het thema “Lichaam en geest” gekozen. In Jette zullen we aandacht schenken aan de geest en aan de plaats waar deze zich ontwikkelen: de school. Wist u dat in Jette zoals in elk ander landelijk dorpje, het enige gebouw van het Gemeentehuis oorspronkelijk (vanaf 1824) het archief, de politie, een gemengde schoolklas en de woning van de leraar herbergde? De bezoekers zullen een overzicht krijgen van alle bouwstijlen die aanwezig zijn in Jette. Foto's, documenten (officiële berichten van schoolopening, oude schoolverslagen,...) en kaarten illustreren deze tentoonstelling die de manier waarop het opbouwen van scholen zich kaderde in een logica van wijkurbanisatie en de architecturale trends in zwang volgde afhankelijk van de filosofische richting van de bouwheren in het licht stelt.

130 jaar Jette Jaarmarkt

Zoals andere belangrijke markten is de

Jette Jaarmarkt alles wat er van het “oogsteefest” overblijft: een feestelijke gebeurtenis waar de boeren uit het verleden hun mooiste beesten kwamen vertonen, de kwaliteit van hun oogsten

lieten zien,... Duik in het verleden van de Jette Jaarmarkt en ontdek hoe de centrale as van de markt (van het Kardinaal Mercierplein tot het Koningin Astridplein) is ontwikkeld, stedenbouwkundig gezien.

Jette gisteren en vandaag

Nog tot 8 oktober 2006

in de Oude Abtswoning van Dieleghem (Tiebackxstraat 14 - 1090 Jette)

Open elke dag behalve op maandagen.

Van 14u tot 17u en in het weekend van 14u tot 18u.

Naar aanleiding van de Erfgoeddagen, op 16 en 17 september, zullen de tentoonstellingen van de Abdij van Dieleghem toegankelijk zijn voor het publiek van 10u tot 18u.

Gratis toegang

Inlichtingen: Abdij van Dieleghem - tel: 02.479.00.52.



De Open Monumentendagen 2006 'Lichaam en Geest'

Het bekendste evenement in het teken van het erfgoed is ongetwijfeld de Open Monumentendagen, die jaarlijks midden september plaatsvinden en telkens vele tienduizenden bezoekers trekken. Doel van deze Monumentendagen is de inwoners bewust te maken van het erfgoed in hun stad, gewest en land. Het publiek kan op deze dagen gratis binnen op plaatsen die gewoonlijk niet of slechts beperkt toegankelijk zijn. Deze traditionele culturele afspraak lokt steeds meer bezoekers.

De eerstvolgende Open Monumentendagen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zullen plaatsvinden op 16 en 17 september 2006 met als thema “Lichaam en Geest”.

Hiermee wil het Hoofdstedelijk Gewest de plaatsen van kennis, educatie en sportbeoefening in de kijker zetten.

Scholen, universiteiten, bibliotheken, zwembaden, sportinfrastructuur, academies,... de sport- en kennisinfrastructuur vormt een rijk patrimonium in Brussel, met uiteenlopende stijlen, verdeeld over de 19 gemeenten. Dit patrimonium heeft ook een paradoxaal karakter: ondanks het feit dat het publieke gebouwen zijn, hebben de bezoekers vaak geen oog voor de architectuur. Men komt er voor de functie van het gebouw en neemt de tijd niet om het te bewonderen.

Vanzelfsprekend moeten deze gebouwen een duidelijke architecturale waarde hebben en specifiek opgetrokken zijn voor de functie die ze vervullen. De

Open Monumentendagen vormen de ideale gelegenheid om deze gebouwen te ontdekken.

Onder de gebouwen en plaatsen die dit jaar in het programma opgenomen kunnen worden, noteren wij: scholen, academies voor Schone Kunsten en muziekacademies, conservatoria, universiteiten, en andere hogescholen, bibliotheken, musea met een specifieke educatieve doelstelling, sportieve infrastructuur (zwembaden, stadia,...).

Meer info: Directie Monumenten en Landschappen van het Brussels Gewest - tel: 02.204.24.87 - www.monument.irisnet.be

In Jette

Naar aanleiding van de Open Monumentendagen, kan u gratis de tentoonstelling “Jette, gisteren en vandaag” bezoeken in de Oude Abtswoning van Dieleghem (Tiebackxstraat 14) tussen 10u en 18u. Op zaterdag 16 september kan u gratis deelnemen aan een begeleid bezoek met een bus (duur: ± 1 uur, “Schoolarchitectuur in Jette”). Vertrek om 15u. De tickets worden verdeeld aan het onthaal van de abdij.

De leerkrachten van de Jette Franstalige muziekacademie geven op 17 september van 15u tot 16.30u gratis concerten in het prachtige kader van de Oude Abtswoning van Dieleghem.

Gratis toegang

Inlichtingen: Abdij van Dieleghem - tel: 02.479.00.52.

Ontdek de zee in Atelier 340

De tentoonstelling in Atelier 340 die het feestweekend begeleidde waarbij de zee in Jette strandde, wordt verlengd. Het is dus nog niet te laat om die sombere augustusmaand achter u te laten en u te laten onderdompelen in de magische hedendaagse (ondergelopen) kunstwereld.

Hoewel het meeuwengekrijs en het geluid van de golven slechts een verre herinnering vormen, kan men in Atelier 340 nog steeds genieten van de zee. Dit magische thema vormt het onderwerp van de tentoonstelling “Mer. Water, zout and zand”, die nog tot 30 september loopt in het museum in de de Rivierendreef. Maar liefst 111 Belgische hedendaagse kunstenaars leverden een bestaand of speciaal gecreëerd kunstwerk geïnspireerd door de waterwereld. Het resultaat is een eclectische verzameling werken, aan de hand van verschillende technieken.

Op het einde van de expo, zal er een catalogus beschikbaar zijn die een overzicht biedt van deze bijzondere tentoonstelling.

**Tentoonstelling: “Mer. Water, zout and zand”
nog tot 30 september**

in Atelier 340 Muzeum (de Rivierendreef 340)

van donderdag tot zondag van 11u tot 19u

Inlichtingen: tel. 02.424.24.12 - www.atelier340muzeum.be

